



JAKOB ADOLF
HÄGG

1850-1928

Nordisk symfoni

Nordic Symphony

Opus 2

Kritisk utgåva av/Critical edition by Finn Rosengren

Levande Musikarv och Kungl. Musikaliska akademien

Syftet med Levande Musikarv är att tillgängliggöra den dolda svenska musikskatten och göra den till en självklar del av dagens repertoar och forskning. Detta sker genom notutgåvor av musik som inte längre är skyddad av upphovsrätten, samt texter om tonsättarna och deras verk. Texterna publiceras i projektets databas på internet, liksom fritt nedladdningsbara notutgåvor. Huvudman är Kungl. Musikaliska akademien i samarbete med Musik- och teaterbiblioteket och Svensk Musik.

Kungl. Musikaliska akademien grundades 1771 av Gustav III med ändamålet att främja tonkonsten och musiklivet i Sverige. Numera är akademien en fristående institution som förenar tradition med ett aktivt engagemang i dagens och morgondagens musikliv.

Swedish Musical Heritage and The Royal Swedish Academy of Music

The purpose of Swedish Musical Heritage is to make accessible forgotten gems of Swedish music and make them a natural feature of the contemporary repertoire and musicology. This it does through editions of sheet music that is no longer protected by copyright, and texts about the composers and their works. This material is available in the project's online database, where the sheet music can be freely downloaded. The project is run under the auspices of the Royal Swedish Academy of Music in association with the Music and Theatre Library of Sweden and Svensk Musik.

The Royal Swedish Academy of Music was founded in 1771 by King Gustav III in order to promote the composition and performance of music in Sweden. Today, the academy is an autonomous institution that combines tradition with active engagement in the contemporary and future music scene.

www.levandemusikarv.se

Levande Musikarv/Swedish Musical Heritage
Kungl. Musikaliska akademien/The Royal Swedish Academy of Music
Utgåva nr 29/Edition No. 29
2013
Notbild/Score: Public domain. Texter/Texts: © Levande Musikarv

Huvudredaktör/Editor-in-chief: Anders Wiklund
Notgrafisk redaktör/Score layout editor: Anders Högstedt
Textredaktör/Text editor: Erik Wallrup

Levande Musikarv finansieras med medel från/Published with financial support from Kungl. Musikaliska akademien, Kungl. Vitterhetsakademien, Marcus och Amalia Wallenbergs Stiftelse, Statens Musikverk, Riksbankens Jubileumsfond, Svenska Litteratursällskapet i Finland och Kulturdepartementet.
Samarbetspartners/Partners: Musik- och teaterbiblioteket, Svensk Musik och Sveriges Radio.

Orkesterbesättning

Orchestration

Flauto I, II

Oboe I, II

Clarinetto I, II in B

Fagotto I, II

Corno I, II in Ess

Corno III, IV in B, E

Tromba I, II in Ess, E

Trombone I, II, III

Timpani

Violino I

Violino II

Viola

Violoncello

Basso

Nordisk Symfoni

I

Jakob Adolf Hägg, Op. 2
(1850-1928)

Allegro

Flauto I, II

Oboe I, II
mf

Clarinetto I, II
in B
mf

Fagotto I, II
mf

Corno I, II
in Ess
mf

Corno III, IV
in B

Tromba I, II
in Ess

Trombone I, II

Trombone III

Timpani
in Ess - B

Violino I
mf

Violino II
mf

Viola
mf

Violoncello
mf

Basso
mf

div.

6

Fl.

Ob.

Cl.
(B)

Fag.

Cor.
(Ess)

Cor.
(B)

Tr.
(Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

I.

p

3

p

p

p

p

p

11

Fl. *f*

Ob. *f*

Cl. (B) *f*

Fag. *f*

Cor. (Ess) *f*

Cor. (B) *f*

Tr. (Ess) *mf* *f*

Tbn. I, II *f*

Tbn. III *mf* *f*

Timp. *mf* *f*

8va

Vl. I *f*

Vl. II *f*

Vla. *f*

Vc. *f*

Basso *f*

16

Fl. *fz*

Ob. *fz*

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I *fz*

VI. II *fz*

Vla

Vc.

Basso

3

22 **A**

Fl. *fz* 3 *fz* 3

Ob. *fz* 3 *fz* 3

Cl. (B) *fz* I. 3 *fz* 3 *sempre f*

Fag. *fz* 3 *fz* 3 *sempre f*

Cor. (Ess) *f* *f*

Cor. (B) *f* *f*

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp. *f*

VI. I *fz fz* 3 *fz fz* 3 *sempre f*

VI. II *fz fz fz* 3 *fz fz fz* 3 *sempre f*

Vla *fz* *fz* *sempre f*

Vc. 3 3 3 *tr* 3 3 3 *tr* 3 3 3

Basso 3 3 3 *tr* 3 3 3 *tr* 3 3 3

Detailed description: This page of a musical score covers measures 22 to 26. It features a woodwind section with Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in B-flat (Cl. (B)), and Bassoon (Fag.), a brass section with E-flat Horn (Cor. (Ess)), B-flat Horn (Cor. (B)), Trumpet in E-flat (Tr. (Ess)), and three Trombones (Tbn. I, II, III), a Timpani (Timp.) part, and a string section with Violin I (VI. I), Violin II (VI. II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Basso). The score is in 3/4 time with a key signature of two flats. A section marked 'A' begins at measure 22. The woodwinds and strings play a rhythmic pattern of eighth notes, often in groups of three (trios). The brass parts provide harmonic support with sustained notes. Dynamics include fortissimo (f), fortissimo-zwischen (fz), and sempre fortissimo (sempre f). Performance markings include accents, slurs, and trills.

27

Fl. *ff*

Ob. *sempre f* *ff*³

Cl. (B) *ff*³

Fag. *ff*³

Cor. (Ess) *ff*

Cor. (B) *ff*

Tr. (Ess) *ff*

Tbn. I, II *ff*

Tbn. III *ff*

Timp. *ff*

VI. I *ff*

VI. II *ff*

Vla. *ff*³

Vc. *ff*

Basso *ff*

a 2 *tr*

B

31

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

This page of a musical score, numbered 8, contains staves for various instruments. The score is in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and begins at measure 37. The instruments and their parts are as follows:

- Fl.:** Flute I. Part, starting with a triplet of eighth notes marked *p*.
- Ob.:** Oboe I. Part, with a melodic line marked *p*.
- Cl. (B):** Clarinet in B-flat, featuring a melodic line with triplets and a *p* dynamic.
- Fag.:** Bassoon I. Part, with a melodic line marked *p*.
- Cor. (Ess):** Horn in E-flat, with a melodic line marked *p*.
- Cor. (B):** Horn in B-flat, with a melodic line marked *p* and a section labeled "III. Solo" starting in measure 44.
- Tr. (Ess):** Trumpet in E-flat, with a rest.
- Tbn. I, II:** Trombones I and II, with rests.
- Tbn. III:** Trombone III, with a rest.
- Timp.:** Timpani, with rests.
- VI. I:** Violin I, with a melodic line marked *p*.
- VI. II:** Violin II, with a melodic line marked *p*.
- Vla:** Viola, with a melodic line marked *p*.
- Vc.:** Violoncello, with a melodic line marked *p*.
- Basso:** Bass, with a melodic line marked *p*, including a *pizz.* (pizzicato) section and an *arco* (arco) section.

43

Fl. *cresc.* *f* *mf* *p* II.

Ob. *cresc.* *f* *mf* *p*

Cl. (B) *cresc.* *f* *mf*

Fag. *cresc.* *f* *mf* *p* *p*

Cor. (Ess) *f* *mf* *p* I.

Cor. (B) *cresc.* *f* *mf*

Tr. (Ess) *f* a 2

Tbn. I, II *f* a 2

Tbn. III

Timp. *f* *p*

Vl. I *cresc.* *f* *mf* *p*

Vl. II *cresc.* *f* *mf* *p* 3

Vla *cresc.* *f* *mf* *p* 3

Vc. *cresc.* *f* *mf* *p* 3

Basso *cresc.* *f* *mf* *p* 3

Detailed description: This is a page of a musical score for orchestra, measures 43 through 48. The score is written in a key signature of two flats (B-flat major or D-flat minor) and a 3/4 time signature. The instruments are arranged in a standard orchestral layout. The woodwinds (Flute, Oboe, Clarinet in B-flat, Bassoon) and strings (Violins I and II, Viola, Violoncello, Bass) all feature a melodic line that begins with a triplet of eighth notes and a crescendo. The brass instruments (Cor Anglais, Horns, Trumpets, Trombones) provide harmonic support with sustained notes and dynamic markings. The percussion (Tympani) has a simple rhythmic pattern. The score includes various dynamic markings such as *cresc.*, *f*, *mf*, and *p*, as well as articulation marks like slurs and accents. Measure numbers 43, 44, 45, 46, 47, and 48 are indicated at the top of the staves. The first and second endings for the Flute and Oboe parts are marked with 'I.' and 'II.' respectively.

50
Fl.
Ob.
Cl. (B)
Fag.
Cor. (Ess)
Cor. (B)
Tr. (Ess)
Tbn. I, II
Tbn. III
Timp.
Vl. I
Vl. II
Vla
Vc.
Basso

p
p
p
marc.
p
III. Solo
p marc.
p
p
p
p marc.
p

3
3
3
3
3
3
3
3
3
3
3
3
3
3
3
3

Detailed description: This is a page of a musical score, page 10, starting at measure 50. It features staves for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in B-flat (Cl. (B)), Bassoon (Fag.), Cor Anglais (Ess), Cor in B-flat (B), Trumpet (Tr. (Ess)), Trombone I and II (Tbn. I, II), Trombone III (Tbn. III), Timpani (Timp.), Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Basso). The score is in a key signature of two flats (B-flat major/D minor). The woodwind section (Fl., Ob., Cl., Fag.) has active parts with various articulations like *p* (piano) and *marc.* (marcato), and includes triplets. The strings (Vl., Vla, Vc., Basso) provide harmonic support, with some parts also marked *p*. The Trombone III part has a solo section starting at measure 54, marked *III. Solo* and *p marc.*. The Timpani part is mostly silent. The overall texture is dense, characteristic of a Romantic or late Classical orchestral work.

61

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

tr

tr

65

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

dim.

a 2

dim.

p

pp

mf

dim.

p

pp

dim.

pp

dim.

p

pp

dim.

p

pp

73

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

Dynamic markings: *pp*, *p*, *f*, *mf*, *f*, *p*, *a 2*, *I.*, *II.*

80

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I

Vl. II

Vla

Vc.

Basso

fp

p

fz

tr

acc

a 2

I.

III.

D

86

Fl. *f sempre*

Ob. *f sempre*

Cl. (B) *f sempre*

Fag. *f sempre*

Cor. (Ess) *f sempre*

Cor. (B) *f sempre*

Tr. (Ess) *f sempre*

Tbn. I, II *f sempre*

Tbn. III *f sempre*

Timp. *f*

VI. I *f sempre*

VI. II *f sempre*

Vla. *f sempre*

Vc. *f sempre*

Basso *f sempre*

D

Detailed description: This page of a musical score, numbered 16, covers measures 86 to 89. It features a full orchestral ensemble. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in B-flat (Cl. (B)), and Bassoon (Fag.). The brass section includes two Cornets in E-flat (Cor. (Ess)), two Cornets in B-flat (Cor. (B)), Trumpet in E-flat (Tr. (Ess)), three Trombones (Tbn. I, II, III), and Timpani (Timp.). The string section includes Violins I and II (VI. I, VI. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Basso). The score is marked with a dynamic of *f sempre* (fortissimo) throughout. A section labeled 'D' begins at measure 87. The music is in a key with two flats (B-flat major or D minor) and a 3/4 time signature. The woodwinds and strings play complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. The brass instruments provide harmonic support with sustained notes and rhythmic accents. The timpani part features a steady pattern of accents.

90

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

The musical score for page 90 is arranged in a standard orchestral format. It begins with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat major or D-flat minor). The score is divided into four measures. The woodwind section (Flute, Oboe, Clarinet in B-flat, Bassoon) features complex rhythmic patterns with many beamed sixteenth notes and triplets. The brass section (Trumpets in E-flat, Trombones I, II, III, and Trumpet in E-flat) provides harmonic support with sustained notes and some rhythmic movement. The string section (Violins I and II, Viola, Violoncello, and Double Bass) plays a steady, rhythmic accompaniment, primarily using eighth and sixteenth notes, with frequent triplets. The percussion part (Timpani) has a simple, rhythmic pattern. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

E

94

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

This section of the score covers measures 94 to 99. It includes parts for Flute, Oboe, Clarinet (B), Bassoon, Cor Anglais (Ess), Cor (B), Trumpet (Ess), Trombone I & II, and Trombone III. The woodwinds and brass instruments play sustained chords and melodic lines. Dynamics include *p* and *pp*. The Flute part has a first ending bracket in measure 99. The Bassoon part has a first ending bracket in measure 99. The Cor Anglais part has a *pp* dynamic in measure 95.

E

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

This section of the score covers measures 94 to 99. It includes parts for Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Double Bass. The strings play a rhythmic pattern of eighth notes, often in triplets. Dynamics include *p* and *pp*. The Violin I part has a *p* dynamic in measure 95. The Violin II, Viola, Violoncello, and Double Bass parts have *pp* dynamics in measure 95.



100

Fl. *p*

Ob. *p*

Cl. (B) II. *p*

Fag. *p*

Cor. (Ess) II. *pp*

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc. *pizz.* *arco*

Basso

Detailed description: This page of an orchestral score, numbered 100, features a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The music begins with a flute (Fl.) playing a rapid sixteenth-note passage with a crescendo, followed by trills and triplet markings. The flute is marked *p* (piano). The oboe (Ob.) has a long, sustained note with a *p* dynamic. The clarinet in B-flat (Cl. (B)) and bassoon (Fag.) parts also feature long notes with *p* dynamics. The cor Anglais (Cor. (Ess)) part II has a very soft *pp* dynamic. The string section (Vla, Vc., Basso) provides a steady accompaniment with triplet figures in the violins and violas. The bassoon and bass (Basso) parts include specific performance instructions: *pizz.* (pizzicato) for the bassoon and *arco* (arco) for the bass. The score concludes with various fermatas and a final double bar line.

106

Fl. *pp*

Ob. I. *p*

Cl. (B) *pp*

Fag. I. marc. *p*

Cor. (Ess) I. *p*

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I *pp*

VI. II *pp*

Vla. marc. *p*

Vc. div. marc. *p* unis.

Basso pizz. *p*

Detailed description: This page of a musical score covers measures 106 to 111. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in B-flat (Cl. (B)), and Bassoon (Fag.). The brass section includes Cor Anglais (Cor. (Ess)), Cor in B-flat (Cor. (B)), Trumpet in E-flat (Tr. (Ess)), and three Trombones (Tbn. I, II, III). The string section includes Violin I (VI. I), Violin II (VI. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Basso). The percussion section includes Timpani (Timp.). The score features various dynamics such as *pp* (pianissimo) and *p* (piano), and articulations like *marc.* (marcato) and *pizz.* (pizzicato). There are also performance instructions like *div.* (divisi) and *unis.* (unison). The woodwinds and strings play complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. The brass instruments have rests for most of the passage, with the Cor Anglais playing a short phrase in measure 111.

F

117

Fl. *p*

Ob. *p* II. *mf*

Cl. (B) *p* *mf*

Fag. *p*

Cor. (Ess) *p* *mf*

Cor. (B) *mf*

Tr. (Ess) *mf*

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

F

VI. I *p*

VI. II *p*

Vla. *p*

Vc. *p*

Basso *p*

122

Fl.

Ob.

Cl.
(B)

Fag.

Cor.
(Ess)

Cor.
(B)

Tr.
(Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

127

Fl. *p*

Ob. *p*

Cl. (B) *p*

Fag. *p*

Cor. (Ess) *p*

Cor. (B) *p*

Tr. (Ess) *p*

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

Detailed description: This page of a musical score covers measures 127 to 130. The woodwind section (Flute, Oboe, Clarinet in B, Bassoon) and brass section (Cor Anglais, Cor in B, Trumpet in E-flat) all play a soft (*p*) chord in measure 127, which then resolves to a single note in measure 129. The strings (Violins I & II, Viola, Violoncello, and Bass) play a rhythmic pattern of eighth notes with a melodic line, starting in measure 127 and continuing through measure 130. The percussion (Timp.) is silent throughout. The score is written in a key signature of two flats and a common time signature.

G

131

Fl.

Ob.

Cl.
(B)

Fag.

Cor.
(Ess)

Cor.
(B)

Tr.
(Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

f *ff* *f* *ff* *f* *ff* *f* *ff* *f* *ff* *f* *ff* *f* *ff* *f* *ff* *f* *ff*

tr *tr*

f *ff* *f* *ff* *f* *ff* *f* *ff* *f* *ff* *f* *ff*

div.

This musical score page, numbered 26, begins at measure 137. It is arranged for a full orchestra and includes the following parts: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in B-flat (Cl. (B)), Bassoon (Fag.), Cor Anglais (Cor. (Ess)), Cor in B-flat (Cor. (B)), Trumpet in E-flat (Tr. (Ess)), Trombone I and II (Tbn. I, II), Trombone III (Tbn. III), Timpani (Timp.), Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Bassoon (Basso). The score is written in a key signature of three flats and a common time signature. The Flute part starts at measure 137 with a melodic line featuring a triplet of eighth notes. The Oboe part has a similar melodic line. The Clarinet in B-flat part has a melodic line with a triplet of eighth notes. The Bassoon part has a melodic line with a triplet of eighth notes. The Cor Anglais part has a melodic line with a triplet of eighth notes. The Cor in B-flat part has a melodic line with a triplet of eighth notes. The Trumpet in E-flat part has a melodic line with a triplet of eighth notes. The Trombone I and II part has a melodic line with a triplet of eighth notes. The Trombone III part has a melodic line with a triplet of eighth notes. The Timpani part has a rhythmic pattern with a triplet of eighth notes. The Violin I part has a melodic line with a triplet of eighth notes. The Violin II part has a melodic line with a triplet of eighth notes. The Viola part has a melodic line with a triplet of eighth notes. The Violoncello part has a melodic line with a triplet of eighth notes. The Bassoon part has a melodic line with a triplet of eighth notes. The score includes dynamic markings such as *mf* and *tr* (trill). The first ending bracket is labeled "I." and begins at measure 140. The score is written in a key signature of three flats and a common time signature.

142

Fl. *f* *ff*

Ob. *f* *ff*

Cl. (B) *f* *ff*

Fag. *f* *ff*

Cor. (Ess) *f* *ff*

Cor. (B) *f* *ff*

Tr. (Ess) *f* *ff*

Tbn. I, II *ff*

Tbn. III *ff*

Timp. *f* *ff*

VI. I *f* *ff*

VI. II *f* *ff*

Vla *f* *ff*

Vc. *f* *ff*

Basso *f* *ff*

H

H

147

Fl.
Ob.
Cl. (B)
Fag.
Cor. (Ess)
Cor. (B)
Tr. (Ess)
Tbn. I, II
Tbn. III
Timp.
Vl. I
Vl. II
Vla
Vc.
Basso

This page of a musical score contains measures 147 through 151. The score is arranged in a system with 14 staves. The instruments are: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in B-flat (Cl. (B)), Bassoon (Fag.), Cor Anglais (Ess), Horn in B-flat (Cor. (B)), Trumpet in E-flat (Tr. (Ess)), Trombone I and II (Tbn. I, II), Trombone III (Tbn. III), Timpani (Timp.), Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Bassoon (Basso). The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The woodwinds and strings play sustained notes with various articulations, while the violins play a rhythmic pattern. The timpani part includes a trill (tr) in measure 151.

152

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

I

157

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Basso

p

p

I.

p

II.

p

I.

p

I. Solo

p

div.

unis.

3

3

3

3

3

164

Fl. *f* *mf*

Ob. *f* *mf*

Cl. (B) *f* *mf*

Fag. *f* *mf*

Cor. (Ess) *p* *f* *mf*

Cor. (B) *p* *f* *mf*

Tr. (Ess) *p* *f* *mf*

Tbn. I, II *f*

Tbn. III

Timp. *f* *mf* tr

VI. I *f* *mf*

VI. II *f* *mf*

Vla *f* *mf*

Vc. *f* *mf*

Basso *f* *mf*

J

171

Fl. *p*

Ob. *p*

Cl. (B) *p*

Fag. *p*

Cor. (Ess) *p*

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I *p*

VI. II *p*

Vla *p*

Vc. *p*

Basso *p*

Detailed description: This page of a musical score, numbered 32, covers measures 171 through 176. The score is for a full orchestra. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in B (Cl. (B)), and Bassoon (Fag.), all playing in a piano (*p*) dynamic. The brass section includes Cor Anglais (Ess), Cor in B (B), Trumpet (Tr. (Ess)), Trombone I and II (Tbn. I, II), and Trombone III (Tbn. III), which are mostly silent in these measures. The percussion section includes Timpani (Timp.), which is also silent. The string section includes Violin I (VI. I), Violin II (VI. II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Bassoon (Basso), all playing in a piano (*p*) dynamic. The score features various musical notations such as slurs, accents, and triplets. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4. The measures are numbered 171 through 176 at the top of the page.

K

178

Fl. *p* *cresc.* *ff*

Ob. *p* *cresc.* *ff*

Cl. (B) *p* *cresc.* *ff*

Fag. *p* *cresc.* *ff*

Cor. (Ess) I. *p marc* *cresc.* *ff*

Cor. (B) *p* *cresc.* *ff*

Tr. (Ess) *ff*

Tbn. I, II *ff*

Tbn. III *ff*

Timp. *ff*

VI. I *p* *cresc.* *ff*

VI. II *p* *cresc.* *ff*

Vla. *p* *cresc.* *ff*

Vc. *p marc.* *cresc.* *ff*

Basso *p* *cresc.* *ff*

K

K

183

Fl.

Ob.

Cl.
(B)

Fag.

Cor.
(Ess)

Cor.
(B)

Tr.
(Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

tr

tr

187

L Più mosso*)

The score for measures 187-191 includes parts for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in B-flat (Cl. (B)), Bassoon (Fag.), Cor Anglais (Cor. (Ess)), Cor in B-flat (Cor. (B)), Trumpet in E-flat (Tr. (Ess)), Trombone I and II (Tbn. I, II), Trombone III (Tbn. III), and Timpani (Timp.). The Flute, Oboe, and Clarinet in B-flat parts are marked with fortissimo (*ff*) in measure 188. The Bassoon part is marked with *ff* in measure 188 and *marcato* in measure 190. The Cor parts and Trombone III part are mostly silent. The Timpani part features a triplet of eighth notes in measure 188, a tremolo in measure 190, and another tremolo in measure 191.

L Più mosso*)

The score for measures 187-191 includes parts for Violin I (VI. I), Violin II (VI. II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Bassoon (Basso). The Violin I, Violin II, and Viola parts are marked with fortissimo (*ff*) in measure 188. The Violoncello and Bassoon parts are marked with *ff* in measure 188 and *marcato* in measure 190. The Violin I part is also marked with *marcato* in measure 190.

*) Endast utsatt i C och E.

192

Fl.
Ob.
Cl. (B)
Fag.
Cor. (Ess)
Cor. (B)
Tr. (Ess)
Tbn. I, II
Tbn. III
Timp.
VI. I
VI. II
Vla.
Vc.
Basso

Detailed description: This page of a musical score covers measures 192 to 195. The woodwind section (Flute, Oboe, Clarinet in B-flat, Bassoon) features intricate melodic lines with many slurs and accents. The brass section (Trumpets in E-flat, Trombones I, II, and III) provides harmonic support with sustained notes and some rhythmic patterns. The string section (Violins I and II, Viola, Violoncello, and Double Bass) plays a steady accompaniment, with the cellos and basses often playing sustained chords or moving lines. The percussion part (Timpani) is relatively simple, with a few rhythmic accents. The score is written in a key signature of two flats and a common time signature.

196

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

200

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

a 2

II

Adagio cantabile

Flauto I, II

Oboe I, II

Clarinetto I in B

Clarinetto II in B

Fagotto I, II

Corno I, II in Ess

Corno III, IV in E

Tromba I, II in E

Timpani in E - H

Adagio cantabile

Violino I

Violino II

Viola

Violoncello

Basso

7

Fl. *p dolce* I.

Ob.

Cl. I (B) *p dolce*

Cl. II (B) *p*

Fag. *p*

Cor. (Ess) *p* I.

Cor. (E)

Tr. (E)

Timp.

Vl. I *p*

Vl. II *p*

Vla *p*

Vc. *p*

Basso *p*

Detailed description: This page of a musical score, numbered 40, contains staves for various instruments. The woodwind section includes Flute I (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet I in B-flat (Cl. I (B)), Clarinet II in B-flat (Cl. II (B)), and Bassoon (Fag.). The brass section consists of Cor Anglais (Ess), Cor Anglais (E), and Trumpet in E (Tr. (E)). The percussion part is represented by Timpani (Timp.). The string section includes Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Basso). The score begins at measure 7. Flute I and Clarinet I in B-flat play a melodic line marked *p dolce* (piano, dolce). Flute I has a first ending bracket (I.) over measures 8-10. Clarinet II in B-flat and Bassoon play a rhythmic accompaniment marked *p* (piano). Cor Anglais (Ess) has a melodic line marked *p* (piano) with a first ending bracket (I.) over measures 8-10. The string section provides a rhythmic accompaniment, with Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Double Bass all marked *p* (piano). The score is written in a key signature of three flats (B-flat major or D-flat minor) and a common time signature.

14

Fl.

Ob.

Cl. I (B)

Cl. II (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (E)

Tr. (E)

Timp.

Vi. I

Vi. II

Vla

Vc.

Basso

p

div.

unis.

A

20

Fl. *f* *p*

Ob. *f* *p*

Cl. I (B) *f* *p*

Cl. II (B) *f* *p*

Fag. *f* *p*

Cor. (Ess) *p*

Cor. (E) *f*

Tr. (E) *mf*

Timp. *mf*

A

Vl. I *f* *p*

Vl. II *f* *p*

Vla *f* *p*

Vc. *f* *p*

Basso *f* *p*

23

Fl. *p* *mf*

Ob. *f* *p* *mf*

Cl. I (B) *p* *mf*

Cl. II (B) *p*

Fag. *p* *mf*

Cor. (Ess) I. *p*

Cor. (E) *f*

Tr. (E)

Timp.

Vl. I *p* *mf*

Vl. II *p* *mf*

Vla *p* *mf* div.

Vc. *f* *p* *fp*

Basso *f* *p* *fp*

26

Fl. *fz fz f mf*

Ob. *mf fz fz f mf*

Cl. I (B) *fz f mf*

Cl. II (B) *fz f*

Fag. *fz fz f mf*

Cor. (Ess) *fz f*

Cor. (E) *f*

Tr. (E) *f*

Timp. *f*

Vl. I *fz fz f mf*

Vl. II *div. fz fz f mf*

Vla. *marcato 3 fz fz f mf*

Vc. *marcato 3 f fp*

Basso *f fp*

B *appassionato*

30

Fl. *mf* *f* *ffz* *p*

Ob. *f* *ffz* *p*

Cl. I (B) *f* *ffz*

Cl. II (B) *mf* *f* *ffz*

Fag. *f* *ffz*

Cor. (Ess) *ffz*

Cor. (E) *mf* *f* *ffz*

Tr. (E) *f* *ffz*

Timp. *ffz*

B *appassionato*

Vi. I *f* *ffz*

Vi. II *div.* *f* *ffz*

Vla. *f* *ffz*

Vc. *div.* *marcato* *f* *ffz*

Basso *f* *ffz*

34

Fl.

Ob.

Cl. I (B)

Cl. II (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (E)

Tr. (E)

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

I.

p

3

Musical score for orchestra, page 47, measures 38-41. The score is in a key signature of three flats (B-flat major/D minor) and a 4/4 time signature.

Measures 38-41:

- Fl.:** Starts with a sixteenth-note pattern in measure 38, followed by quarter notes and eighth notes. Dynamics: *mf*. A first ending bracket (I.) spans measures 40 and 41, marked *rit.*
- Ob.:** Features a triplet of eighth notes in measure 40. Dynamics: *mf*.
- Cl. I (B):** Similar to Fl., with a dynamic marking of *mf*.
- Cl. II (B):** Features a triplet of eighth notes in measure 40. Dynamics: *mf*.
- Fag.:** Features a triplet of eighth notes in measure 40. Dynamics: *mf*.
- Cor. (Ess):** Features a triplet of eighth notes in measure 40. Dynamics: *mf*.
- Cor. (E):** Remains silent.
- Tr. (E):** Remains silent.
- Timp.:** Remains silent.
- Vl. I:** Features a sixteenth-note pattern in measure 38, followed by quarter notes. Dynamics: *mf*.
- Vl. II:** Features a triplet of eighth notes in measure 40. Dynamics: *mf*.
- Vla:** Features a triplet of eighth notes in measure 40. Dynamics: *mf*.
- Vc.:** Features a quarter note in measure 38, followed by a half note in measure 39 and quarter notes in measure 40. Dynamics: *mf*.
- Basso:** Features a quarter note in measure 38, followed by a half note in measure 39 and quarter notes in measure 40. Dynamics: *mf*.

C *a tempo*

43

Fl.

Ob.

Cl. I (B)

Cl. II (B)

Fag. *p*

Cor. (Ess) *p*

Cor. (E)

Tr. (E)

Timp.

Vl. I *p*

Vl. II *p*

Vla *p*

Vc. *p*

Basso *p*

47

Fl. *mf* *f*

Ob. *mf* *f*

Cl. I (B) *p cresc.* *f*

Cl. II (B) *p cresc.* *f*

Fag. *cresc.* *f*

Cor. (Ess) *cresc.* *f*

Cor. (E) *mf* *f*

Tr. (E) *mf*

Timp. *tr* *mf*

Vl. I *cresc.* *f*

Vl. II *cresc.* *f*

Vla *cresc.* *f*

Vc. *cresc.* *f*

Basso *cresc.* *f*

This page of a musical score, numbered 50, features a variety of instruments. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet I (Cl. I) in B-flat, Clarinet II (Cl. II) in B-flat, Bassoon (Fag.), and Cor Anglais (Cor. (Ess)). The brass section includes Cor Anglais (Cor. (E)) and Trumpet (Tr.) in E. The percussion section includes Timpani (Timp.). The string section includes Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Bass (Basso). The score is in a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. A dynamic marking of *p* (piano) is present in several parts. A section marked 'III.' begins in the Cor. (E) part. A boxed 'D' appears above the Flute and Oboe staves. The Timp. part includes the instruction 'In Ass - Ess' and a trill (*tr*) with a *p* dynamic. The Viola and Violoncello parts include the instruction *espr.* (espressivo). The Bass part includes a *p* dynamic marking.

55 I. *rit. a tempo*

Fl. I: *p*, *pp*

Ob.: *p*, *pp*

Cl. I (B): *p*, *pp*, *ppp*

Cl. II (B): *p*, *pp*, *ppp*

Fag.: *p*, *pp*, *ppp*

Cor. (Ess): *p*, *pp*

Cor. (E): *pp*

Tr. (E): *pp*

Timp.: *pp*

VI. I: *pp*, *ppp*, *pizz.*

VI. II: *pp*, *ppp*, *pizz.*

Vla.: *pp*, *ppp*, *pizz.*

Vc.: *marc.*, *pp*, *ppp*, *pizz.*, *unis.*

Basso: *marc.*, *pp*, *ppp*, *pizz.*

III

Presto

Flauto I, II

Oboe I, II

Clarinet I, II
in B

Fagotto I, II

Corno I, II
in Ess

Corno III, IV
in B

Tromba I, II
in Ess

Trombone I, II

Trombone III

Timpani
in C - G

Presto

Violino I

Violino II

Viola

Violoncello

Basso

5

Fl. *ff* *p cresc.* *f*

Ob. *ff* *p cresc.* *f*

Cl. (B) *ff* *p cresc.* *f*

Fag. *ff* *p cresc.* *f*

Cor. (Ess) *ff* *p cresc.* *f*

Cor. (B) *ff* *p cresc.* *f*

Tr. (Ess) *ff* *f*

Tbn. I, II *f*

Tbn. III *ff* *f*

Timp. *ff* *f*

VI. I *ff* *p* *cresc.* *f*

VI. II *ff* *p* *cresc.* *f*

Vla *ff* *p* *cresc.* *f*

Vc. *ff* *p cresc.* *f*

Basso *ff* *p cresc.* *f*

A

10

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

A

Vl. I

Vl. II

Vla

Vc.

Basso

15

1. 2.

Fl. *ff p ff p ff p ff*

Ob. *ff p ff p ff p ff*

Cl. (B) *ff p ff p ff p ff*

Fag. *ff p ff p ff p ff* *Soli p*

Cor. (Ess) *ff ff ff ff* *I. p*

Cor. (B) *ff ff ff ff*

Tr. (Ess) *ff ff ff ff*

Tbn. I, II *ff ff ff ff*

Tbn. III *ff ff ff ff*

Timp. *ff ff ff ff*

VI. I *ff p ff p ff fz p ff*

VI. II *ff p ff p ff fz p ff*

Vla *ff p ff p ff fz p ff* *Soli p*

Vc. *ff p ff p ff fz p ff* *div. p*

Basso *ff p ff p ff fz p ff*

20

Fl. II. *p* *cresc.*

Ob. *p* *cresc.*

Cl. (B) *p* *cresc.*

Fag. *p* *cresc.*

Cor. (Ess) I. *p* *cresc.*

Cor. (B) *p* *cresc.*

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I *cresc.*

VI. II *p* *cresc.*

Vla. *cresc.*

Vc. *cresc.*

Basso *cresc.*

B

25

Fl.

mf

Ob.

mf

Cl. (B)

II.

mf

Fag.

mf

Cor. (Ess)

cresc.

mf

Cor. (B)

III.

mf

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

B

Vl. I

mf

Vl. II

mf

Vla

mf

Vc.

mf

Basso

mf

30

Fl. *pp*

Ob. *pp*

Cl. (B) *pp*

Fag. *pp*

Cor. (Ess)

Cor. (B) *pp*

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I *p*

Vl. II *p*

Vla *pp*

Vc. *pp*

Basso *pp*

I.

Detailed description: This page of a musical score covers measures 30 through 33. The woodwind section (Flute, Oboe, Clarinet in B, Bassoon) and the B-flat Cor Anglais play a melodic line in measure 30, marked *pp*. The strings (Violins I & II, Viola, Violoncello, and Bass) provide a rhythmic accompaniment, also marked *pp*. The brass section (Trumpets, Trombones, and Tuba) is silent. The score includes first endings (I.) for the woodwinds in measure 33. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

34

Fl. *cresc.* II: *p cresc.*

Ob. *p cresc.*

Cl. (B) *mf cresc.*

Fag. *p cresc.*

Cor. (Ess) *pp* *cresc.*

Cor. (B) *p cresc.*

Tr. (Ess) *p cresc.*

Tbn. I, II

Tbn. III *p cresc.*

Timp. *p cresc.*

Vl. I *cresc.*

Vl. II *cresc.*

Vla *cresc.*

Vc. *cresc.*

Basso *cresc.*

C

38

Fl. *ff*

Ob. *ff*

Cl. (B) *ff*

Fag. *ff*

Cor. (Ess) *ff*

Cor. (B) *ff*

Tr. (Ess) *ff*

Tbn. I, II *ff*

Tbn. III *ff*

Timp. *ff*

VI. I *ff*

VI. II *ff*

Vla *ff*

Vc. *ff*

Basso *ff*

II.

a 2

tr.

42

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

p

cresc.

a 2^o

tr

III.

47

Fl. *f*

Ob. *f*

Cl. (B) *f*

Fag. *f*

Cor. (Ess) *f*

Cor. (B) *f*

Tr. (Ess) *f*

Tbn. I, II *f*

Tbn. III *f*

Timp. *f* *tr*

Vl. I *f* 13

Vl. II *f* 13

Vla *f*

Vc. *f*

Basso *f*

D

51

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

f

f

f

f

f

f

f

f

f

D

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

fp

p

fz

fz

f

fp

fz

fz

f

fp

fz

fz

f

fp

fz

fz

f

61

Fl. *dim.* I.

Ob.

Cl. (B) *dim.*

Fag. *pp* *pp*

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp. *pp*

Vl. I

Vl. II

Vla

Vc.

Basso *pp*

L'istesso tempo

67

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

I. Solo

pp

p

dolce

L'istesso tempo

Vl. I

Vl. II

Vla

Vc.

Basso

p

p

p

p

arco

p

74

Fl.

Ob.

Cl.
(B)

Fag.

Cor.
(Ess)

Cor.
(B)

Tr.
(Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I

Vl. II

Vla

Vc.

Basso

p ————— *mf*

mf

p ————— *mf*

mf

mf

mf

pizz.

arco, div.

pizz.

arco

mf

81

E

a2

Fl. *f* *p*

Ob. *f*

Cl. (B) *f* *p*

Fag. *f* *p*

Cor. (Ess) *mf* *f* *p*

Cor. (B) *f* *f*

Tr. (Ess) *mf*

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp. *mf*

E

VI. I *f* *p*

VI. II *f* *p*

Vla. *f* *p*

Vc. *f* *p*

Basso *f* *p*

88

Fl. *mf*

Ob. *p* *mf* *p*

Cl. (B) *mf* *p*

Fag. *mf* *p*

Cor. (Ess) *mf* *p*

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I *mf* *p*

Vl. II *mf* *p*

Vla *mf* *p*

Vc. *mf* *p*

Basso *mf* *p* pizz. arco₃

Detailed description of the musical score: This page contains measures 88 through 93 of a musical score. The score is divided into two systems. The first system includes woodwind instruments: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in B-flat (Cl. (B)), Bassoon (Fag.), and Cor Anglais (Ess). The second system includes brass instruments: Cor Anglais (Ess), Horn in B-flat (Cor. (B)), Trumpet (Tr. (Ess)), and three Trombone parts (Tbn. I, II, III). The third system includes the string section: Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Bassoon (Basso). The key signature is three flats (B-flat major or D-flat minor). The woodwinds play melodic lines with various dynamics. The strings provide harmonic support with some pizzicato and arco markings.

F

95 I. Solo

Fl. *p*

Ob. *pp* *p cresc.* *p*

Cl. (B) *pp* *p cresc.*

Fag. *pp* II. *p cresc.*

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

F

VI. I *p* *cresc.*

VI. II *pizz.* *p* *cresc.*

Vla *pizz.* *p* *cresc.*

Vc. *pizz.* *p* *cresc.*

Basso *pizz.* *p* *cresc.*

G

103

Musical score for woodwinds and brass instruments. The instruments listed on the left are Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in B-flat (Cl. (B)), Bassoon (Fag.), Cor Anglais (Ess), Cor in B-flat (B), Trumpet in E-flat (Tr. (Ess)), Trombone I and II (Tbn. I, II), Trombone III (Tbn. III), and Timpani (Timp.). The score is in 3/4 time with a key signature of two flats. The woodwinds and Cor Anglais parts feature melodic lines with dynamic markings of *mf* and *p*. The brass instruments (Tbn. I, II, III) and Timpani are marked with rests throughout this section.

G

Musical score for string instruments. The instruments listed on the left are Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Basso). The score is in 3/4 time with a key signature of two flats. All string parts are marked *arco*. The Violin I and II parts feature melodic lines with dynamic markings of *mf* and *p*. The Viola and Violoncello parts feature accompaniment with dynamic markings of *mf espr.* and *p*. The Double Bass part features a bass line with dynamic markings of *mf* and *p*.

110

Fl. *mf* *p*

Ob. *mf* *dim.* *p* *p* I.

Cl. (B) *mf* *dim.* *p*

Fag. *mf* *dim.* *p*

Cor. (Ess) *mf* *p* a 2

Cor. (B) *p*

Tr. (Ess) *p*

Tbn. I, II *p*

Tbn. III *p*

Timp. *p*

Vl. I *mf* *dim.* *p*

Vl. II *mf* *dim.* *p*

Vla *mf* *dim.* *p*

Vc. *mf* *dim.* *p* unis.

Basso *mf* *dim.* *p* arco

Detailed description: This page of a musical score, numbered 110, contains staves for various instruments. The woodwind section (Flute, Oboe, Clarinet in B-flat, Bassoon) and strings (Violins I & II, Viola, Violoncello, Bass) are active throughout. The brass section (Cor Anglais, Horn in B-flat, Trumpet in E-flat, Trombones I, II, III, and Timpani) has more limited parts, with some instruments playing in the final measures. Dynamics range from mezzo-forte (mf) to piano (p), with some passages marked 'dim.' (diminuendo). Performance instructions like 'pizz.' (pizzicato) and 'arco' (arco) are present for the strings. The score is in a key with two flats and a common time signature.

119

Fl. *pp*

Ob. *pp*

Cl. (B) *pp*

Fag. *pp*

Cor. (Ess) *pp*

Cor. (B) *pp*

Tr. (Ess) *pp*

Tbn. I, II *pp*

Tbn. III *pp*

Timp. *pp*

Vl. I *pp*

Vl. II *pp*

Vla *pp*

Vc. *pp*

Basso *pp*

Detailed description: This page of a musical score, numbered 119, contains staves for various instruments. The woodwind section (Flute, Oboe, Clarinet in B, Bassoon) and brass section (Trumpet in E-flat, Trumpet in B, Trombone I & II, Trombone III, Timpans) all play a simple, rhythmic pattern of quarter notes in the first measure, marked *pp*. From measure 120 onwards, these instruments are silent. The string section (Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, Bass) has a more complex part. Violin I and II play a rhythmic pattern of quarter notes, with Violin II including trills in measures 121 and 122. Viola, Violoncello, and Bass play a melodic line with slurs and trills, also marked *pp*. The score is in 9/8 time with a key signature of three flats.

123

Fl. *ff* *p cresc.* *f*

Ob. *ff* *p cresc.* *f*

Cl. (B) *ff* *p cresc.* *f*

Fag. *ff* *p cresc.* *f*

Cor. (Ess) *ff* *p cresc.* *f*

Cor. (B) *ff* *p cresc.* *f*

Tr. (Ess) *ff* *f*

Tbn. I, II *f*

Tbn. III *ff* *f*

Timp. *ff* *f*

Vl. I *ff* *p* *cresc.* *f*

Vl. II *ff* *p* *cresc.* *f*

Vla *ff* *p* *cresc.* *f*

Vc. *ff* *p cresc.* *f*

Basso *ff* *p cresc.* *f*

Detailed description: This page of a musical score covers measures 123 to 126. It features a full orchestral ensemble. The woodwind section (Flute, Oboe, Clarinet in B-flat, Bassoon) and brass section (Trumpet in E-flat, Trombone I & II, Trombone III) all play a melodic line starting in measure 123. The strings (Violins I & II, Viola, Violoncello, and Bass) provide a rhythmic and harmonic accompaniment. Dynamics are marked as fortissimo (ff) for the first two measures, then piano (p) for the third, and fortissimo (f) for the fourth. Crescendo markings (cresc.) are used to indicate the transition from piano to fortissimo. Trills (tr) are present in the woodwinds and strings. The score is written in a key signature of two flats and a common time signature.

H

128

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

H

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

p *f* *fz* *f*

p *fz* *fz* *f*

p *fz* *fz* *f*

p *fz* *fz* *f*

p *fz* *fz* *f*

p *fz* *fz* *f*

133

Fl. *ff p ff p ff*

Ob. *ff p ff p ff*

Cl. (B) *ff p ff p ff*

Fag. *ff p ff p ff* *Soli p*

Cor. (Ess) *ff ff ff* *I. p*

Cor. (B) *ff ff ff*

Tr. (Ess) *ff ff ff*

Tbn. I, II *ff ff ff*

Tbn. III *ff ff ff*

Timp. *ff ff ff*

Vl. I *ff p ff p ff* *p*

Vl. II *ff p ff p ff* *p*

Vla *ff p ff p ff* *Soli p*

Vc. *ff p ff p ff* *div. p*

Basso *ff p ff p ff p*

Detailed description: This page of a musical score, numbered 133, contains staves for various instruments. The woodwinds (Flute, Oboe, Clarinet in B, Bassoon) and brass (Trumpet in E-flat, Trombone I & II, Trombone III, Trumpet in E-flat) parts feature a rhythmic pattern of eighth notes with dynamic markings of fortissimo (ff), piano (p), and fortissimo (ff). The strings (Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Bass) play a similar rhythmic pattern, with the Viola and Cello parts including a 'Soli' section and the Cello part including a 'div.' (divisi) marking. The score is written in a key signature of two flats and a common time signature. The first four measures show the initial rhythmic pattern, while measures 5-8 show variations and 'Soli' passages for the Bassoon, Trumpet in E-flat, and Viola.

138 II. *p* *cresc.*

Fl. *p* *cresc.*

Ob. *p* *cresc.*

Cl. (B) *p* *cresc.*

Fag. *p* *cresc.*

Cor. (Ess) *p* *cresc.*

Cor. (B) *p* *cresc.*

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I *cresc.*

Vl. II *cresc.*

Vla *cresc.*

Vc. *cresc.*

Basso *cresc.*

I

143

Fl. *mf*

Ob. *mf*

Cl. (B) *mf* II.

Fag. *mf*

Cor. (Ess) *mf*

Cor. (B) *mf* III.

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

I

Vl. I *mf*

Vl. II *mf*

Vla *mf*

Vc. *mf*

Basso *mf*

147

Fl. *pp*

Ob. *pp*

Cl. (B) *pp*

Fag. *pp*

Cor. (Ess)

Cor. (B) *pp*

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I *p*

Vl. II *p*

Vla *pp*

Vc. *pp*

Basso *pp*

Detailed description: This page of a musical score covers measures 147 to 150. The woodwind section (Flute, Oboe, Clarinet in B, Bassoon) plays a melodic line with a *pp* dynamic. The brass section (Cor. in E-flat, Cor. in B, Trumpets, Trombones) provides harmonic support, with the B Cor. and Bassoon playing a sustained chordal texture. The string section (Violins I & II, Viola, Violoncello, Bass) features a rhythmic accompaniment with a *pp* dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

151

Fl. I. *cresc.* II: *p cresc.*

Ob. *p cresc.*

Cl. (B) *mf cresc.*

Fag. *p cresc.*

Cor. (Ess) *pp* *cresc.*

Cor. (B) *p cresc.*

Tr. (Ess) *p cresc.*

Tbn. I, II

Tbn. III *p cresc.*

Timp. *p cresc.*

VI. I *cresc.*

VI. II *cresc.*

Vla *cresc.*

Vc. *cresc.*

Basso *cresc.*

J

155

Fl. *ff*

Ob. *ff*

Cl. (B) *ff*

Fag. *ff*

Cor. (Ess) *ff*

Cor. (B) *ff*

Tr. (Ess) *ff*

Tbn. I, II *ff*

Tbn. III *ff*

Timp. *ff*

VI. I *ff*

VI. II *ff*

Vla *ff*

Vc. *ff*

Basso *ff*

II.

a 2

159

Fl.
Ob.
Cl. (B)
Fag. a 2
Cor. (Ess)
Cor. (B) III.
Tr. (Ess)
Tbn. I, II
Tbn. III
Timp.
Vl. I
Vl. II
Vla
Vc.
Basso

p
cresc.
p
cresc.
p
cresc.
p
cresc.
p
cresc.
p
cresc.
p
cresc.
p
cresc.
p
cresc.
p
cresc.
p
cresc.

Detailed description: This page of a musical score covers measures 159 through 162. The score is for a full orchestra. The woodwind section includes Flute I, Oboe, Clarinet in B-flat, Bassoon (two parts), Cor Anglais (Ess), and Cor in B-flat (third part). The brass section includes Trumpet in E-flat, Trombone I and II, Trombone III, and Timpani. The string section includes Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Double Bass. The score features various dynamics such as *p* (piano) and *cresc.* (crescendo), along with articulation marks like *tr* (trill) and *a 2* (second ending). The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The music is characterized by flowing melodic lines in the woodwinds and strings, with the brass providing harmonic support.

K

168

Fl.
Ob.
Cl. (B)
Fag.
Cor. (Ess)
Cor. (B)
Tr. (Ess)
Tbn. I, II
Tbn. III
Timp.

This section of the score covers measures 168 to 171. It features woodwinds (Flute, Oboe, Clarinet in B-flat, Bassoon) and brass instruments (Trumpets in E-flat, Trombones I, II, III, and Timpani). The woodwinds and brass parts are marked with a forte (*f*) dynamic starting in measure 171. The Clarinet in B-flat part includes a complex figure-eight pattern in measures 168-170, with a 9-measure slur and a 4-measure slur. The Timpani part has a steady rhythmic pattern.

K

Vl. I
Vl. II
Vla
Vc.
Basso

This section of the score covers measures 171 to 174. It features the string ensemble (Violins I and II, Viola, Violoncello, and Double Bass). The dynamics are marked as *fp* (fortissimo piano) in measure 171, *p* (piano) in measure 172, and *fz* (fortissimo) in measures 173 and 174. The Viola part includes a complex figure-eight pattern in measures 171-172, with a 9-measure slur and a 4-measure slur. The Violins and Double Bass parts have a steady rhythmic pattern.

173

Fl. *mf* *p*

Ob. *mf* *p*

Cl. (B) *mf* *p*

Fag. *mf* *p*

Cor. (Ess) *mf* *p*

Cor. (B) III. *mf* *p*

Tr. (Ess) *mf*

Tbn. I, II *mf*

Tbn. III *mf*

Timp. *mf* *p*

Vl. I *mf* *p*

Vl. II *mf* *p*

Vla *mf* *p*

Vc. *mf* *p*

Basso *mf* *p*

pizz.

I.

Detailed description: This page of a musical score covers measures 173 to 176. The score is for a full orchestra. The woodwind section (Flute, Oboe, Clarinet in B-flat, Bassoon) and strings (Violins I and II, Viola, Violoncello, Bass) play melodic lines with dynamic markings of *mf* and *p*. The brass section (Cor Anglais, Horns, Trumpets, Trombones) provides harmonic support, with Horns in B-flat and Trombones in E-flat. The percussion section (Timpani) plays a rhythmic pattern. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. A first ending bracket is present in the Flute part at the end of measure 176.

Coda

178

Fl.

Ob.

Cl.
(B)

Fag.

Cor.
(Ess)

Cor.
(B)

Tr.
(Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Coda

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

p

p

p

p

arco

182

Fl. *mf* a 2

Ob. *mf* a 2

Cl. (B) *mf* a 2

Fag. *mf* a 2

Cor. (Ess) *mf* a 2

Cor. (B) *mf* a 2

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I *mf* 3

Vl. II *mf* 3

Vla *mf* 3

Vc. *mf* 3

Basso *mf* 3

186 Più mosso*)

Fl. *p* *cresc.* *ff*

Ob. *p cresc.* *ff*

Cl. (B) *p* *cresc.* *ff*

Fag. *p* *cresc.* *ff*

Cor. (Ess) I. *p* *cresc.* *ff*

Cor. (B) III. *p cresc.* *ff*

Tr. (Ess) *ff*

Tbn. I, II *ff*

Tbn. III *ff*

Timp. *ff*

Vl. I *p* *cresc.* *ff* *fff* Più mosso*)

Vl. II *p* *cresc.* *ff* *fff*

Vla *p* *cresc.* *ff* *fff*

Vc. *p* *cresc.* *ff* *fff*

Basso *p* *cresc.* *ff* *fff*

*) Endast utsatt i C och E.

191

Fl. *fff*

Ob. *fff*

Cl. (B) *fff*

Fag. *fff*

Cor. (Ess) *fff*

Cor. (B) *fff*

Tr. (Ess) *fff*

Tbn. I, II *fff*

Tbn. III *fff*

Timp. *fff*

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

Detailed description: This page of a musical score, numbered 191, contains parts for various instruments. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in B-flat (Cl. (B)), and Bassoon (Fag.), all marked with a fortissimo (*fff*) dynamic. The brass section consists of two parts of Cor Anglais (Cor. (Ess)), one part of Cor in B-flat (Cor. (B)), Trumpet in E-flat (Tr. (Ess)), and three parts of Trombone (Tbn. I, II, III), also marked *fff*. The percussion part (Timp.) is marked *fff*. The string section includes Violin I (VI. I), Violin II (VI. II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Basso). The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The woodwinds and brass play block chords, while the strings play a rhythmic accompaniment with some melodic lines.

196

Fl.
Ob.
Cl. (B)
Fag.
Cor. (Ess)
Cor. (B)
Tr. (Ess)
Tbn. I, II
Tbn. III
Timp.
Vl. I
Vl. II
Vla
Vc.
Basso

This page of a musical score, numbered 196, contains staves for various instruments. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in B-flat (Cl. (B)), and Bassoon (Fag.). The brass section includes two parts of E-flat Cornet (Cor. (Ess)), one part of B-flat Cornet (Cor. (B)), Trumpet in E-flat (Tr. (Ess)), and three parts of Trombone (Tbn. I, II, III). The percussion section includes Timpani (Timp.). The string section includes Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Basso). The score is written in a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. The notation includes various rhythmic values, rests, and dynamic markings. The woodwinds and strings play sustained chords and rhythmic patterns, while the brass instruments provide harmonic support. The percussion part shows a steady rhythmic pattern.

IV. Finale

Maestoso

Flauto I, II
a 2
f

Oboe I, II
a 2
f

Clarinetto I, II
in B
a 2
f

Fagotto I, II
a 2
f



Corno I, II
in Ess

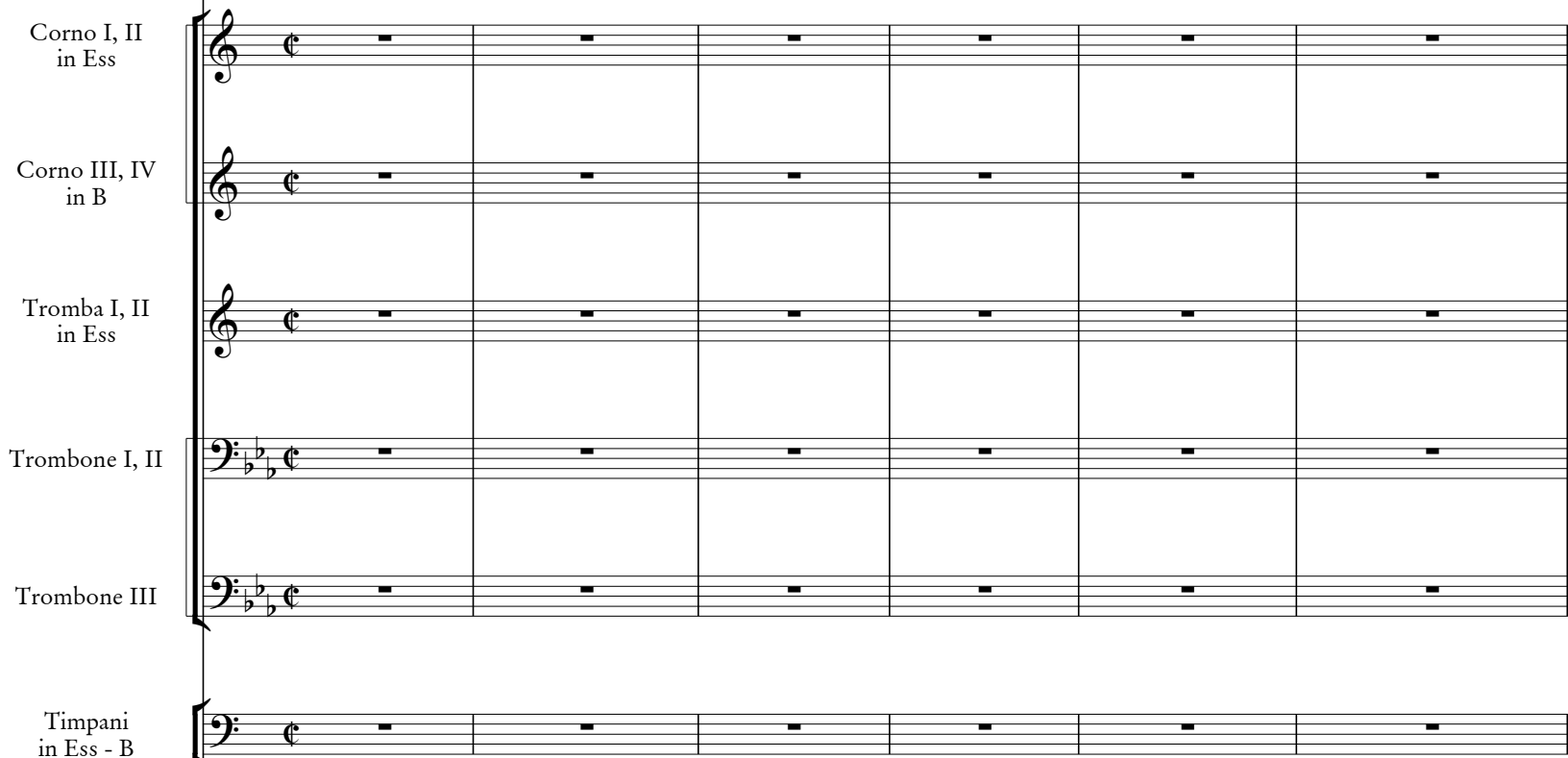
Corno III, IV
in B

Tromba I, II
in Ess

Trombone I, II

Trombone III

Timpani
in Ess - B



Maestoso

Violino I
f

Violino II
f

Viola
f

Violoncello
f

Basso
f



Allegro vivace

I. Solo

leggiere

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Allegro vivace

Vl. I

Vl. II

Vla

Vc.

Basso

14

Fl.

Ob.

Cl.
(B)

Fag.

Cor.
(Ess)

Cor.
(B)

Tr.
(Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vi. I

Vi. II

Vla

Vc.

Basso

fp

fz

fz

fz

20 I.

Fl. I *p* *cresc.*

Fl. II

Ob.

Cl. (B) I. *p cresc.*

Fag. *p* *cresc.*

Cor. (Ess)

Cor. (B) *p* *cresc.*

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I *p* *cresc.*

Vl. II *p* *cresc.*

Vla *pp* *cresc.*

Vc. *cresc.*

Basso *pp* *cresc.*

A

26

Fl. I

Fl. II

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

A

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

32

Fl. I

Fl. II

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I

Vl. II

Vla

Vc.

Basso

fz *mf*

tr

38

Fl. I
Fl. II
Ob.
Cl. (B)
Fag.
Cor. (Ess)
Cor. (B)
Tr. (Ess)
Tbn. I, II
Tbn. III
Timp.
VI. I
VI. II
Vla.
Vc.
Basso

dim.

Detailed description: This page of a musical score covers measures 38 through 41. The score is arranged in a standard orchestral format with staves for woodwinds, brass, percussion, and strings. The woodwind section includes Flute I and II, Oboe, Clarinet in B-flat, and Bassoon. The brass section includes three horns (E-flat, B-flat, and E-flat), three trombones (I and II, III), and a trumpet in E-flat. The percussion section includes a timpani. The string section includes Violin I and II, Viola, Violoncello, and Double Bass. The key signature is three flats (B-flat major or D-flat minor), and the time signature is 4/4. The score features various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. A 'dim.' (diminuendo) marking is present in measure 40 for the Violin I part. The woodwinds and strings play melodic lines, while the brass and percussion provide harmonic support.

B

43

Fl. I
p

Fl. II
p

Ob.
II.
p

Cl. (B)
II.
p

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I
p

VI. II
p *fp*

Vla
fp *fp*

Vc.
fp *fp*

Basso
fp pizz. *fp*

Detailed description: This page of a musical score covers measures 43 to 48. It features a woodwind section (Flutes I and II, Oboe II, Clarinet Bb II, Bassoon), a brass section (Cor Anglais, Cor Bb, Trumpet Ess, Trombone I & II, Trombone III, Timpani), and a string section (Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, Bass). The woodwinds play a melodic line starting in measure 43, with dynamics ranging from piano (*p*) to fortissimo (*fp*). The strings provide harmonic support, with the Viola, Cello, and Bass playing chords and the Bassoon playing a pizzicato line. A section marker 'B' is placed above measure 45. The score is in a key signature of two flats and a 4/4 time signature.

49

Fl. I

Fl. II

Ob. I. *p*

Cl. (B) I. *p*

Fag. II. *p*

Cor. (Ess)

Cor. (B) III. *p*

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I

Vl. II

Vla

Vc.

Basso *p*

Detailed description: This page of a musical score, numbered 49, contains staves for various instruments. The woodwind section includes Flute I and II (both silent), Oboe I (melodic line with a *p* dynamic), Clarinet in B-flat I (melodic line with a *p* dynamic), and Bassoon II (single note with a *p* dynamic). The brass section includes Cor Anglais (silent), Cor in B-flat III (single note with a *p* dynamic), Trumpet in E-flat (silent), Trombone I and II (silent), Trombone III (silent), and Timpani (silent). The string section includes Violin I and II (silent), Viola (rhythmic accompaniment), Violoncello (rhythmic accompaniment), and Bass (rhythmic accompaniment with a *p* dynamic). The score is in a key with two flats and a common time signature.

56

Fl. I

Fl. II

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I

Vl. II

Vla

Vc.

Basso

pp

pp

pp

pp

pp

63

Fl. I

Fl. II

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I

Vl. II

Vla

Vc.

Basso

p

f

arco

70

Fl. I

Fl. II

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

p

f

II.

III.

C

77

This musical score page, numbered 103, features a section marked with a circled 'C' at the top. The score is arranged in two systems of staves. The first system includes Flute I (Fl. I), Flute II (Fl. II), Oboe (Ob.), Clarinet in B-flat (Cl. (B)), Bassoon (Fag.), Cor Anglais (Ess), Cor in B-flat (B), Trumpet I (Tr. (Ess)), Trombone I and II (Tbn. I, II), Trombone III (Tbn. III), and Timpani (Timp.). The second system includes Violin I (VI. I), Violin II (VI. II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Bass. The music is written in a key signature of three flats (B-flat major or D-flat minor) and a 2/4 time signature. The score shows a dynamic shift from *f* (forte) to *ff* (fortissimo) at the beginning of the circled section. The Flute I and II parts feature melodic lines with slurs and ties. The Oboe part has a sustained chord. The Clarinet and Bassoon parts play sustained chords. The Cor parts play sustained chords. The Trombone I and II parts play sustained chords. The Trombone III part plays a sustained chord. The Timpani part has a roll. The Violin I and II parts play melodic lines with slurs and ties. The Viola part plays a rhythmic pattern. The Violoncello and Bass parts play sustained chords.

84

Fl. I

Fl. II

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I

Vl. II

Vla

Vc.

Basso

a 2

ff

90

Fl. I

Fl. II

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I

Vl. II

Vla

Vc.

Basso

D

95

Fl. I

Fl. II

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

The musical score for measures 95-99 is written in a key signature of two flats (B-flat major or D-flat minor) and a common time signature. The woodwind section (Flutes I and II, Oboe, Clarinet in B, Bassoon) plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The brass section (Cor Anglais, Horns, Trumpet, Trombones) provides harmonic support with sustained notes and chords. The string section (Violins I and II, Viola, Violoncello, Bass) plays a rhythmic accompaniment of eighth notes, often with slurs. The Timpani part features a roll in the first measure followed by sustained notes. A 'D' section marker is located at the top right and bottom right of the page. Performance markings include 'a 2' (second ending) and 'I.' (first ending) in the woodwinds, and 'tr' (trill) in the Timpani part.

100

Fl. I
Fl. II
Fl.
Ob.
Cl.
(B)
Fag.
Cor.
(Ess)
Cor.
(B)
Tr.
(Ess)
Tbn. I, II
Tbn. III
Timp.
Vl. I
Vl. II
Vla
Vc.
Basso

105

Fl. *p* *f*

Ob. *p* *f*

Cl. (B) *p* *f*

Fag. *a 2* *fp* *f*

Cor. (Ess) *p* *f*

Cor. (B) *p* *f*

Tr. (Ess) *f*

Tbn. I, II *f*

Tbn. III *f*

Timp.

Vl. I *fp* *f*

Vl. II *fp* *f*

Vla *fp* *f*

Vc. *fp* *f*

Basso *fp* *f*

Detailed description: This page of a musical score covers measures 105 through 109. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/2. The score is arranged in a standard orchestral layout. The woodwinds (Flute, Oboe, Clarinet in B-flat, Bassoon) and brass (Horn in E-flat, Horn in B-flat, Trumpet in E-flat, Trombone I and II, Trombone III) parts are mostly silent in measures 105 and 106, with dynamic markings of *p* (piano) or *f* (forte) appearing in measures 107 and 108. The strings (Violin I and II, Viola, Violoncello, and Bass) play a rhythmic pattern of eighth notes throughout. The Bassoon (Fag.) and Bassoon II (Basso) parts feature melodic lines with dynamic markings of *fp* (fortissimo piano) and *f*. The Viola and Violoncello parts include a tremolo effect in measures 105 and 106. The Timpani (Timp.) part is silent throughout the page.

110

Fl. *fp*

Ob. *fp*

Cl. (B) *fp*

Fag. *fp*

Cor. (Ess) *fp*

Cor. (B) *fp*

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp. *f*

VI. I

VI. II

Vla *fp*

Vc. *fp*

Basso

E

117

Fl. *fp*

Ob. *fp* I. *p*

Cl. (B) *fp* I. 3 *p* I.

Fag. I. *fp*

Cor. (Ess) *fp*

Cor. (B) *fp*

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I

Vl. II

Vla *fp* *pp*

Vc. *fp* *pp*

Basso pizz. *fp* *pp*

Detailed description: This page of a musical score covers measures 117 to 123. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in B-flat (Cl. (B)), and Bassoon (Fag.). The brass section includes Cor Anglais (Cor. (Ess)), Cor B-flat (Cor. (B)), Trumpet in E-flat (Tr. (Ess)), Trombone I and II (Tbn. I, II), Trombone III (Tbn. III), and Timpani (Timp.). The string section includes Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Basso). The score features dynamic markings such as *fp* (fortissimo piano) and *pp* (pianissimo). The Flute part begins with a triplet of eighth notes. The Oboe and Clarinet parts have first endings (I.) starting in measure 119. The Viola and Violoncello parts play a rhythmic accompaniment of eighth notes, with dynamics shifting from *fp* to *pp* in measure 119. The Double Bass part is marked *pizz.* (pizzicato) and plays a simple eighth-note pattern.

F

131

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I

Vl. II

Vla

Vc.

Basso

marcato

p

marcato

marcato

Detailed description: This page of a musical score covers measures 131 through 136. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in B-flat (Cl. (B)), and Bassoon (Fag.). The brass section consists of three parts: Cor Anglais (Ess), Cor in B-flat (B), and Trumpet in E-flat (Tr. (Ess)). The percussion section includes Tuba in B-flat (Tbn. I, II), Tuba in B-flat (Tbn. III), and Timpani (Timp.). The string section features Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Basso). The score is in a key signature of two flats and a 3/4 time signature. A dynamic marking of *marcato* is present in measures 131, 135, and 136. A *p* (piano) marking is used in measures 135 and 136. A fermata is placed over the first measure of measure 135. A box containing the letter 'F' is positioned above measure 135. The page number '112' is in the top left, and the measure number '131' is at the start of the first staff.

138

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I

Vl. II

Vla

Vc.

Basso

p poco a poco crescendo

p

p

p poco a poco crescendo

p poco a poco crescendo

p poco a poco crescendo

p poco a poco crescendo

p poco a poco crescendo

G *con forza*

144

Fl. *p* *crescendo* *ff*

Ob. *crescendo* *ff*

Cl. (B) *crescendo* *ff*

Fag. *crescendo* *ff*

Cor. (Ess) *crescendo* *ff*

Cor. (B) *crescendo* *ff*

Tr. (Ess) *mf cresc.* *ff*

Tbn. I, II

Tbn. III *ff*

Timp. *crescendo*

VI. I *crescendo* *ff*

VI. II *crescendo* *ff*

Vla. *crescendo* *ff*

Vc. *crescendo* *ff*

Basso *crescendo* *ff*

G *con forza*

150

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

ff

a 2

157

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

tr

ff

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

a 2

164

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

a 2

Detailed description: This page of a musical score covers measures 164 through 170. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in B-flat (Cl. (B)), and Bassoon (Fag.). The brass section consists of three parts: Cor Anglais (Ess), Cor in B-flat (Cor. (B)), and Trumpets (Tr. (Ess)). The Tuba section has three parts: Tbn. I, II; Tbn. III; and Timp. The string section includes Violin I (VI. I), Violin II (VI. II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Bass (Basso). The score features various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. A specific instruction 'a 2' is noted for the Tbn. III part in measure 170.

171

Fl. *p* *f* *tr* *a 2*

Ob. *p* *f* *p*

Cl. (B) *p* *f* *p* *a 2* *tr*

Fag. *p* *f* *p*

Cor. (Ess) *p* *f* *p*

Cor. (B) *p* *f* *p*

Tr. (Ess) *f*

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp. *f*

Vl. I *p* *f* *p* *tr*

Vl. II *p* *f* *p* *tr*

Vla. *p* *f* *p*

Vc. *p* *f* *p marc.*

Basso *p* *f* *p marc.*

Detailed description: This page of a musical score, numbered 118, covers measures 171 to 175. The score is arranged in a standard orchestral format with staves for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in B-flat (Cl. (B)), Bassoon (Fag.), Cor Anglais (Cor. (Ess)), Cor B-flat (Cor. (B)), Trumpet in E-flat (Tr. (Ess)), Trombone I and II (Tbn. I, II), Trombone III (Tbn. III), Timpani (Timp.), Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Bassoon (Basso). The key signature is B-flat major (two flats). The score features dynamic markings of *p* (piano), *f* (forte), and *p marc.* (piano marcato). Performance instructions include accents (*acc.*), trills (*tr*), and second endings (*a 2*). The woodwinds and strings play melodic lines with various articulations, while the brass and timpani provide harmonic support. The Flute and Clarinet parts include trills and second endings. The Bassoon part has a trill. The Trombone I and II parts are mostly rests. The Timpani part has a roll in measure 171 and a series of notes in measure 175. The Violin and Viola parts play melodic lines with various articulations. The Violoncello and Bassoon parts play melodic lines with various articulations.

H

178

Fl. *f*

Ob. *f*

Cl. (B) *f* *tr*

Fag. *p* *a 2* *f* *tr*

Cor. (Ess) *f*

Cor. (B) *f*

Tr. (Ess) *f*

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp. *f*

VI. I *f* *p*

VI. II *f* *p*

Vla *f* *p*

Vc. *f* *p*

Basso *f* *p*

186

Fl. I

Fl. II

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

p

p

p

p

pp

pizz. arco

3

3

3

3

193

Fl. I
p

Fl. II

Ob.
p
I.
p

Cl. (B)
p

Fag.
p
II.
p

Cor. (Ess)
pp

Cor. (B)
IV.
pp

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I
p

Vl. II
p

Vla
p

Vc.
p

Basso
p

I
201

Fl. I
p leggiero *fp*

Fl. II

Ob.

Cl.
(B)

Fag.

Cor.
(Ess)

Cor.
(B)

Tr.
(Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

I

Vl. I
pp

Vl. II
pp

Vla
fz

Vc.
pp *fz*

Basso
fz

208

Fl. I
Fl. II
Ob.
Cl. (B)
Fag.
Cor. (Ess)
Cor. (B)
Tr. (Ess)
Tbn. I, II
Tbn. III
Timp.
Vl. I
Vl. II
Vla
Vc.
Basso

p
cresc.
p
cresc.
pp
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
pp
cresc.

214

Fl. I

Fl. II

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I

Vl. II

Vla

Vc.

Basso

mf *cresc.* *f* *fz* *p* *f* *(mf)* *tr* *unis.*

J

220

Fl. I

Fl. II

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

fz

(mf)

a 2

tr

J

Detailed description: This page of a musical score, numbered 125, contains measures 220 through 224. The score is for a full orchestra and includes parts for Flute I and II, Oboe, Clarinet in B-flat, Bassoon, Horns in E-flat and B-flat, Trumpets in E-flat, Trombones I, II, and III, Timpani, Violin I and II, Viola, Violoncello, and Bass. The key signature is B-flat major (two flats). A section marked 'J' begins at measure 220. The woodwinds and strings play melodic lines with various articulations and dynamics. The brass section provides harmonic support with sustained notes and dynamic markings such as *fz* (forzando) and *(mf)* (mezzo-forte). The timpani part features a rhythmic pattern of eighth notes. The strings play a steady accompaniment. A second section marked 'J' begins at measure 224.

226

Fl. I

Fl. II

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess) a 2

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

dim.

dim.

dim.

f

Detailed description: This page of a musical score covers measures 226 to 230. The key signature is three flats (B-flat major or D-flat minor). The score is arranged in a standard orchestral format. The woodwinds (Flutes I & II, Oboe, Clarinet B, Bassoon) and strings (Violins I & II, Viola, Violoncello, Bass) have melodic and harmonic parts. The brass section (Cor Anglais, Cor B, Trumpets, Trombones) provides harmonic support. The Timpani part is rhythmic. Dynamic markings include *dim.* (diminuendo) for several instruments and *f* (forte) for the Trombone I & II part. The number '226' is written above the first measure of the Flute I staff.

K

231

Musical score for Flutes (Fl. I, Fl. II), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl. (B)), Bassoon (Fag.), and Horns (Cor. (Ess), Cor. (B), Tr. (Ess), Tbn. I, II, Tbn. III, Timp.). The score is in a key with two flats and a 3/4 time signature. Flutes and Oboe play a melodic line starting with a half note, followed by a quarter note, and then a half note. Clarinet and Bassoon play a rhythmic accompaniment of eighth notes. Horns play a sustained chord. Dynamics include *p* and *fp*. A box labeled 'K' is positioned above the first measure of the flute parts.

K

Musical score for Violins (VI. I, VI. II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Bass (Basso). Violins and Viola play a melodic line with eighth notes. Viola and Bass play a rhythmic accompaniment of eighth notes. Violoncello plays a sustained chord. Dynamics include *p* and *fp*. A box labeled 'K' is positioned above the first measure of the violin parts. The word 'pizz.' is written above the first measure of the violin parts.

237

Fl. I
Fl. II
Ob.
Cl. (B)
Fag.
Cor. (Ess)
Cor. (B)
Tr. (Ess)
Tbn. I, II
Tbn. III
Timp.
Vl. I
Vl. II
Vla.
Vc.
Basso

p
pp
pp
p
pp
pp
pp

I.
I.

Detailed description: This page of a musical score covers measures 237 through 243. The instrumentation includes Flutes I and II, Oboe, Clarinet in B-flat, Bassoon, Cor Anglais, Horns in B-flat and E-flat, Trumpet in E-flat, Trombones I, II, and III, Timpani, Violins I and II, Viola, Violoncello, and Bassoon. The key signature is three flats (B-flat major or D-flat minor). The time signature is 4/4. The Oboe part (I.) features a melodic line starting in measure 237 with a dynamic of *p*, marked with a first ending bracket. The Clarinet in B-flat and Bassoon parts play a rhythmic accompaniment of eighth notes, with dynamics of *pp*. The Cor Anglais part (I.) enters in measure 241 with a dynamic of *p*, also marked with a first ending bracket. The Viola and Violoncello parts play a rhythmic accompaniment of eighth notes, with dynamics of *pp*. The Bassoon part plays a simple eighth-note accompaniment, also with a dynamic of *pp*. The Flutes, Horns, Trumpets, and Trombones are mostly silent throughout the passage.

244

I. *p*

Fl. I

Fl. II

Ob.

Cl. (B)

Fag. *p*

Cor. (Ess)

Cor. (B) *p*

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II *p* arco

Vla

Vc.

Basso

Detailed description: This page of a musical score covers measures 244 to 250. The score is for a full orchestra. The woodwind section includes Flute I (Fl. I), Flute II (Fl. II), Oboe (Ob.), Clarinet in B-flat (Cl. (B)), Bassoon (Fag.), Cor Anglais (Ess), and Cor in B-flat (Cor. (B)). The brass section includes Trumpet in E-flat (Tr. (Ess)), Trombone I and II (Tbn. I, II), and Trombone III (Tbn. III). The percussion section includes Timpani (Timp.). The string section includes Violin I (VI. I), Violin II (VI. II), Viola (Vla), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Basso). The key signature is B-flat major (two flats). The score features various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. A first ending bracket (I.) spans measures 244-246 for the Flute I and Oboe parts. The Flute I part begins with a piano (*p*) dynamic. The Bassoon part has a piano (*p*) dynamic starting in measure 245. The Cor in B-flat part has a piano (*p*) dynamic starting in measure 245. The Violin II part has a piano (*p*) dynamic and is marked 'arco' starting in measure 245. The Viola part has a piano (*p*) dynamic starting in measure 245. The Violoncello part has a piano (*p*) dynamic starting in measure 245. The Double Bass part has a piano (*p*) dynamic starting in measure 245.

251

Fl. I

Fl. II

Ob. I.

Cl. (B) I.

Fag.

Cor. (Ess) I.

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

p

f

mf

arco

258

Fl. I
Fl. II
Ob.
Cl. (B)
Fag.
Cor. (Ess)
Cor. (B)
Tr. (Ess)
Tbn. I, II
Tbn. III
Timp.
Vl. I
Vl. II
Vla
Vc.
Basso

p *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

III.

L

265

Fl. I
f *ff*

Fl. II
f *ff*

Ob.
f *ff*

Cl. (B)
f *ff*

Fag.
f *ff*

Cor. (Ess)
f *ff*

Cor. (B)
f *ff*

Tr. (Ess)
f *ff* (*p*)

Tbn. I, II
ff (*p*)

Tbn. III
ff (*p*)

Timp.
ff

VI. I
f *ff*

VI. II
f *ff*

Vla.
f *ff*

Vc.
f *ff*

Basso
f *ff*

272

Fl. I

Fl. II

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I

Vl. II

Vla

Vc.

Basso

(p)

(f)

tr

278

Fl. I
Fl. II
Ob.
Cl. (B)
Fag.
Cor. (Ess)
Cor. (B)
Tr. (Ess)
Tbn. I, II
Tbn. III
Timp.
Vl. I
Vl. II
Vla
Vc.
Basso

Detailed description: This page of a musical score covers measures 278 to 283. The score is for a full orchestra. The woodwind section (Flutes I and II, Oboe, Clarinet in B-flat, Bassoon) and brass section (Trumpets in E-flat, Trumpets in B-flat, Trombones I, II, and III, Trombone III, and Trumpet in E-flat) play sustained chords with some melodic movement. The percussion section includes Timpani with a roll in measure 280. The string section (Violins I and II, Viola, Violoncello, and Bass) plays a rhythmic pattern of eighth notes, with the Bassoon and Trombone III providing a counter-melody. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4.

288

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vi. I

Vi. II

Vla.

Vc.

Basso

a 2

ff

298

Fl. I. *p*

Ob. I. *p*

Cl. (B) I. *p*

Fag. *p*

Cor. (Ess) *p*

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vi. I *tr*

Vi. II *tr*

Vla

Vc. *b*

Basso

Detailed description: This page of a musical score covers measures 298 to 302. The woodwind section includes Flute I, Oboe I, Clarinet in B-flat I, and Bassoon, all playing a melodic line with trills and a dynamic marking of *p*. The brass section includes Cor Anglais, Horn in B-flat, Trumpet in E-flat, and three Trombones (I, II, III), which are mostly silent. The string section includes Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Double Bass, providing harmonic support with various rhythmic patterns and dynamics.

N *(string. e cresc.)*

303

Fl. I *cresc.* *mf cresc.*

Fl. II *mf cresc.*

Ob. *cresc.* *mf*

Cl. (B) *p* *mf cresc.*

Fag. *cresc.*

Cor. (Ess) I. *cresc.* *mf cresc.*

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp. *mf cresc.*

N *(string. e cresc.)*

Vl. I *cresc.*

Vl. II *cresc.*

Vla *cresc.*

Vc. *cresc.*

Basso *arco* *cresc.*

Presto e maestoso

310

Fl. I
ff

Fl. II
ff

Ob.
ff

Cl. (B)
ff

Fag.
ff

Cor. (Ess)
ff

Cor. (B)
ff

Tr. (Ess)
ff

Tbn. I, II
ff

Tbn. III
ff

Timp.
ff

VI. I
ff

VI. II
ff

Vla
ff

Vc.
ff

Basso
ff

a 2

Detailed description: This page of a musical score covers measures 310 to 315. The tempo is 'Presto e maestoso'. The woodwind section (Flutes I and II, Oboe, Clarinet in B-flat, Bassoon) and brass section (Trumpets in E-flat, Trombones I, II, and III) play sustained notes with accents and slurs. The strings (Violins I and II, Viola, Violoncello, and Bass) provide a rhythmic accompaniment with a steady eighth-note pattern. The timpani part features a series of rolls. The dynamic marking 'ff' (fortissimo) is used throughout. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

317

Fl. I

Fl. II

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess) a 2

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I

Vl. II

Vla

Vc.

Basso

324

Fl. I

Fl. II

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I

Vl. II

Vla

Vc.

Basso

331

Fl. I
fff

Fl. II
fff

Ob.
fff

Cl. (B)
fff

Fag.
fff

Cor. I (Ess)
fff

Cor. II (Ess)
fff

Cor. (B)
fff

Tr. (Ess)
fff

Tbn. I, II
fff

Tbn. III
fff

Timp.
fff

Vl. I
fff

Vl. II
fff

Vla
fff

Vc.
fff

Basso
fff

337

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vi. I

Vi. II

Vla

Vc.

Basso

Detailed description: This page of a musical score covers measures 337 to 342. The woodwind section (Flute, Oboe, Clarinet in B, Bassoon) and brass section (Trumpets in E-flat, Trombones I-III) play sustained chords with accents. The Flute and Oboe parts feature long, sweeping slurs across measures 339 and 340. The Bassoon part has a melodic line in measures 337-338 and then joins the sustained chords. The Trumpets in E-flat and Trombone I & II also play sustained chords with slurs. The Trombone III part has a melodic line in measures 339-340. The Timpani part features a rhythmic pattern of eighth notes with a wavy line above it, indicating a tremolo effect. The string section (Violins I & II, Viola, Violoncello, Bass) provides harmonic support with sustained chords and rhythmic patterns. The Violins I and II parts have a rhythmic pattern of eighth notes. The Viola part has a rhythmic pattern of eighth notes. The Violoncello and Bass parts have a rhythmic pattern of eighth notes.

343 a 2

Fl.

Ob.

Cl.
(B)

Fag.

Cor.
(Ess)

Cor.
(B)

Tr.
(Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

Vl. I

Vl. II

Vla

Vc.

Basso

349 a 2

Fl.

Ob.

Cl. (B)

Fag.

Cor. (Ess)

Cor. (B)

Tr. (Ess)

Tbn. I, II

Tbn. III

Timp.

VI. I

VI. II

Vla

Vc.

Basso

Detailed description: This page of a musical score, numbered 146, covers measures 349 through 355. The score is arranged in a standard orchestral format with multiple staves. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in B-flat (Cl. (B)), and Bassoon (Fag.). The brass section consists of Cor Anglais (Cor. (Ess)), Cor in B-flat (Cor. (B)), Trumpet in E-flat (Tr. (Ess)), and three Trombones (Tbn. I, II, and III). The percussion part (Timp.) features a prominent timpani line with a wavy tremolo effect in measures 350 and 355. The string section (VI. I, VI. II, Vla, Vc., Basso) provides harmonic support with various rhythmic patterns. The key signature is B-flat major, and the time signature is 4/4. The score includes dynamic markings such as accents (^) and fortissimo (ff), and articulation like slurs and breath marks. The measure numbers 349 and 355 are clearly marked at the beginning and end of the page, respectively.

Jakob Adolf Hägg

Jakob Adolf Hägg föddes 1850 i Östergarn på Gotland. Han studerade vid Musikkonservatoriet i Stockholm mellan 1865 och 1870 och kunde sedan som Jenny Lind-stipendiat fortsätta sina studier utomlands. Dessa inleddes i Köpenhamn med ett betydelsefullt år hos Niels W. Gade. Resan gick vidare med studier i Wien och Berlin, och han besökte även England och Italien. Hans psykiska hälsa, som visat tecken på svaghet redan under resan, försämrades efter återkomsten till Sverige 1874, och 1880 togs han in på mentalsjukhus. Han tillfrisknade dock, och efter utskrivningen från sjukhuset 1895 återupptog han med stor energi sina musikaliska aktiviteter, komponerade, gjorde arrangemang (av egna och andras verk samt av en betydande mängd folkmusik) och spelade piano. Till det yttre levde han, med undantag för några år i Norge, ett tämligen tillbakadraget liv hos släktingar i Hälsingland till sin död 1928.

Hägg lämnade en stor produktion efter sig, en produktion som innehåller verk i många genrer och för många olika besättningar. Där finns symfonier och andra orkesterverk, kammarmusik, solosånger, körverk och orgelstycken, men största delen utgörs av musik för piano, Häggs eget instrument.

© Finn Rosengren, Levande Musikarvv

Nordisk symfoni

Nordisk symfoni skrevs i Köpenhamn våren 1871 och var från början en sonat för fyrhändigt piano. Hägg hade som nybliven Jenny Lind-stipendiat kommit till Köpenhamn i september 1870 och omgående inlett sina studier för Niels W. Gade.¹ Tidigare hade han ägnat sig mest åt stycken i det lilla formatet, men nu lärde han sig under Gades ledning att skriva för orkester och i större former. Efter några grundläggande övningar i instrumentation (senare utgivna som *Studien in der Orchestration* op. 50)² skrev Hägg de tre styckena *Walzer*, *Andante moderato* och *Scherzo* op. 62³ och Konsertuvertyr nr 1 i D-dur op. 28.⁴

Under våren 1871 tillkom Konsertuvertyr nr 2 i c-moll, som från början hade titeln ”Fantasistykke”,⁵ och sonaten för fyrhändigt piano. Utöver de direkta studiearbetena skrev Hägg en hel del annan musik, som sånger och pianostycken.

Året i Köpenhamn blev en lycklig och fruktbar tid för Hägg. Förhållandet till läraren Gade tycks ha varit det bästa tänkbara, och han kom snart i kontakt med flera andra av Köpenhamns ledande kulturpersonligheter, bland dem H.C. Andersen, som intresserade sig för den unge komponisten och gav honom texter att tonsätta.

Arbetet med sonaten gick snabbt att datera av de dateringarna som är utsatta i det bevarade manuskriptet: sats 1 är daterad den 4 maj, sats 2 den 11 maj, sats 3 den 14 maj och sats 4 den 19 maj. I secondostämman står det efter sats 3 ”efter en seglats”. Det är troligen denna seglats som omtalas i ett brev av den 10 maj 1871 från Dorothea Melchior till H.C. Andersen:

Fra Hägg har jeg en venlig Gjenhilsen, han kom for lidt siden hjem i et overstadigt muntert Lune; han var gaet om Morgenen med Carl og ude ved Toldboden havde han taget en Seilbaad og ladet sig seile omkring i Havnen. Han var ganske begeistret og maa han have funderet meget, thi tre Motiver vare Udbyttet af denne Seilads. Han var meget glad dermed og sidder nu efter at have spillet dem og nedskriver dem.⁶

Den 20 maj presenterades det färdiga verket för Gade. Hägg berättar livfullt i två brev om hur lektionen avlöpte, när de två för första gången spelade igenom sonaten. Det ena brevet är till Henrik Mathias Munthe, hovrättsråd och den person som förvaldade Jenny Lind-stipendiet. Det andra är till pianistkollegan och studiekamraten Ida Åqvist. De två breven har i stort sett samma innehåll. Här citeras det andra av dem, daterat Köpenhamn den 21 maj 1871, eftersom detta brev är det som mest målande beskriver vilken stor dag detta blev för Hägg:

I går var det den lyckligaste dag i mitt lif, sedan jag lämnade Stockholm. Jag hade neml. fått färdig en Duo eller Sonate för Piano a 4/m i 4 satser, Allegro, Adagio, Presto och Allegro vivace. 1^{sta} satsen i Esdur, 2^{da} i Assdur, 3^{de} i cmoll och finalen i Esdur. Med den gick jag upp till Gade. Han hade sett igenom de 3 första satserna förut, men Finalen kände han ej. Sedan han ögnat igenom

den för att se efter om formen var korrekt o.s.v. tog han en stol och så spelade vi den 4-händigt. Efter 1^{sta} satsen tryckte han min hand och sade ”Tack, min vän!” Sedan löpte vi igenom Adagiot och Scherzon efter hvilken han var mycket animerad. När så Finalen var förbi så sade han med en blandning af majestät och ömhet. Nu är De färdig, nu *förklarar* jag att De är i besittning af formen och nu *får* vi öfverlemna resten till vår Herre. – Jag var i ett komplett salighetsrus och visste icke om jag skulle gråta eller skratta o.s.v. o.s.v. Emellertid var jag så häftigt upprörd att jag icke kunde äta något till middag och på hela eftermiddagen icke sade annat än dumheter. I dag går jag ännu i starkt bakrus och det räcker väl ännu en tid.

I brevet till Munthe (daterat Köpenhamn den 22 maj) kan vi läsa att Gade rådde Hägg att göra en renskrift av verket och sända den till Jenny Lind, något som vållade honom stor möda och till sist krävde hjälp av en kopist för att bli klart i tid.

På sommaren träffade Hägg hovkapellmästaren och kompositören Ludvig Norman i Marstrand. Denne var tämligen reserverad inför verket, som vi kan se i ett brev till Ida Åqvist, daterat Marstrand den 7 augusti 1871:

Godt och väl, så spelade vi igenom mitt fyrhändig arbete och sade han det han tyckte 1^{sta} satsen och Scherzon vara vackra, Andantet ”förstod” han men tyckte *mindre* om, Finalen ”förstod” han ej men ”vi bli så tjockhufvade deruppe i Sthlm” och s.v. När jag så frågade honom huru han tyckte att själfva fakturen eller arbetet var så sade han, jo, mycket ordentligt, inga extravaganser. När vi spelat igenom det hela kom han med ett något ansträngdt ”det har du heder af”. Den andra anmärkning han hade var den att före hufvudthemats återinträdande i 2^{da} repris af 1^{sta} satsen något borde fogas till. Dessutom en öfverflödande frikostighet med anmärkningar om att noterna voro så små och svåra att läsa (han spelade det dock *utmärkt* från bladet) och gjorde sig mycken möda att visa Bratt och Pinaeus huru små och dåliga noterna uti mitt stackars koncept voro, icke betänkande, att jag icke gerna sedan jag skickat Jenny Lind det enda renskrifvna exemplaret jag ej gerna kunde ha lust och krafter att genast göra ett nytt, allra helst som jag ingen aning hade om att träffa Norman i Marstrand. Dock bort med alla bagatell-nålstygn som endast blifva kännbara genom sättet hvarpå de gifvas.

I februari 1872 visade Hägg sonaten för Anton Rubinstein i Wien, som yttrade sig positivt om stycket,⁷ och under vistelsen i Italien gjorde han en avskrift och vissa justeringar enligt en anteckning i manuskriptet: ”Kopieradt och litet uppputsadt i Firenze Mars 1874.”

Hur stycket sedan kom att bli en symfoni för orkester är mer oklart. Det finns emellertid hos Hägg ingen distinkt gräns mellan piano- och orkestermusik. Att de verk som från början komponerats för orkester, som till exempel de ovan nämnda *Andante moderato* och de två konsertuvertyrerna, publicerades i arrangemang för två- eller fyrhändigt piano var rätt naturligt – det var den normala formen att sprida orkestermusik till en bredare allmänhet. Men Hägg har också orkestrerat åtskilliga av sina pianokompositioner, speciellt de större, mer symfoniskt upplagda verken. Detta gäller till exempel den från början tvåhändig Svit i g-moll op. 3 (1871)⁸ och de fyrhändiga Fantasi i a-moll op. 9 (1869)⁹ och *Konzert-Allegro* op. 52 (1870).¹⁰

Strukturen i de fyrhändiga kompositionerna, i synnerhet konsertallegrot, är redan i pianoversionen tämligen orkestral, och det tycks som om Hägg förberedde sin orkesterstil i dessa verk, troligen utan att ännu vara medveten om att de senare skulle gestaltas i orkestral form. Till synes paradoxalt men ändå följdriktigt kom ett par av dessa orkestrerade fyrhändiga pianokompositioner att ges ut i sin ursprungliga version, men på noterna rubricerade som orkesterkompositioner i klaversättning. Det gäller konsertallegrot och det gäller även *Nordisk symfoni*.

Exakt när symfonin instrumenterades vet vi inte. Autografpartituret till orkesterversionen med eventuella datering saknas, liksom brev som beskriver tillkomsten lika exakt som breven från 1871. Det finns ändå ledtrådar som pekar mot de allra sista åren av 1890-talet.

Den 28 april 1898 skriver Hägg ett brev till Frans J. Huss, redaktör för *Svensk Musiktidning*, och där omnämns verket ännu som ”[e]n Sonate a 4/m”.¹¹ Men i februari 1899, när verket trycktes, utkom det under titeln *Nordische Symphonie* (även om det rörde sig om den ursprungliga versionen för fyrhändigt piano),¹² och 21 oktober samma år skedde uruppförandet i Köpenhamn under ledning av Victor Bendix.¹³

Vid denna tid hade Hägg efter sjukdomstidens avbrott återupptagit några av sina gamla kontakter i Köpenhamn, och med hjälp av dessa, troligen främst pianisten och tonsättaren August Winding (1835–1899), fick Hägg under åren 1897–1901 inte mindre än 36 häften utgivna på Det Nordiske Forlag, oftast i samarbete med Hofmeister i Leipzig.

Under de närmast följande åren fick symfonin uppleva ganska många framföranden. Utom i Köpenhamn spelades den i Stockholm 1901 och 1906 (under ledning av Tor Aulin respektive Conrad Nordqvist),¹⁴ i Göteborg (också under Aulin) 1909¹⁵ och i

Bonn 1911 (med Heinrich Sauer som dirigent)¹⁶. Vi kan se av bevarade brev att Hägg var aktiv med att vädja till musiker och dirigenter att ta sig an hans musik, inte minst symfonin. Så här skriver han till exempel till Edvard Grieg den 28 augusti 1900:¹⁷

Da der i Danmark er spillet en Nordisk Symfoni av mig och det nu i Efteraaret vil blive spilled samme Stykke i Stockholm gennem hr Aulin, saa vilde jeg spørge Dem hvis der er Sandsynlighed for att faa samme Stykke spilled i Kristiania eller Bergen.¹⁸

Därefter har symfonin spelats sporadiskt, men den har aldrig blivit något repertoarverk. Genom åren har Gävle symfoniorkester varit den orkester som mest ägnat sig åt Häggs musik. Redan strax efter det att orkestern bildades 1912 framförde den under Ruben Liljefors ledning flera av Häggs verk,¹⁹ något som nog var rätt naturligt, eftersom han då var bosatt i Hudiksvall, som ingick i orkesterns verksamhetsområde. Det dröjde emellertid ganska länge innan just symfonin spelades av Gävleorkestern,²⁰ eftersom den tidigare hade en så liten besättning (under de första åren endast ca 25 man), att den inte skulle kunna göra musiken rättvisa.

Varför verket fått titeln *Nordisk symfoni* vet vi inte. Några inslag av nordisk folkmusik finns över huvud taget inte, inte heller någon form av uppenbar naturbeskrivning. Snarare blickar Hägg tillbaka på sina lyckliga studieår i Köpenhamn och den kontakt han fått (och fortfarande uppehöll) med det danska musiklivet. Stycket är också väl förankrat i den speciella nordiska form av Leipzigromantik, som utvecklades av Gade och som förmedlades till hans otaliga elever. Titeln blir på så sätt ett slags stilbeskrivning. Slutligen var skandinavismen ett starkt inslag i kulturlivet under andra hälften av 1800-talet, och kanske ville Hägg även anknyta till de positiva känslor av samhörighet mellan grannländerna, som bar denna rörelse. Titeln kunde på så sätt nästan få funktionen av ett slags manifest, som förhoppningsvis även kunde bidra till att stycket blev spelat i de övriga nordiska länderna.²¹

Detta är den första publicerade utgåvan av symfonin. Vid tidigare framföranden har den spelats från handskrivna material med ganska många felaktigheter och inkonsekvenser.

© Finn Rosengren, Levande Musikarv

Noter:

- 1 På Musik- och teaterbiblioteket i Stockholm förvaras ett flertal brev skrivna av Hägg under utlandsåren, och av dem kan vi få en ganska bra bild av hur både hans liv och hans studier gestaltade sig.
- 2 Partituret utgivet på eget förlag (u.å., troligen 1910-talet).
- 3 Partituret utgivet på eget förlag (u.å., troligen 1910-talet).
- 4 Klaverutdrag för piano 4 händer utgivet på eget förlag (u.å., troligen 1910-talet).
- 5 Klaverutdrag för piano 4 händer utgivet på eget förlag 1913, partitur och orkestermaterial hos Edition Reimers (Monumenta Musicae Svecicae) 2008.
- 6 Det Kongelige Bibliotek, citerat efter H.C. Andersen-centrets brevdatabas (<http://www.andersen.sdu.dk>). Hägg bodde vid denna tid hos familjen Melchior, där också Andersen var en ofta återkommande gäst.
- 7 Brev till Munthe, daterat Wien den 20 februari 1872.
- 8 Orkesterversionen opublicerad, pianoversionen utgiven av Elkan & Schildknecht, Stockholm [1896].
- 9 Opublicerad under Häggs levnad, manuskript i Musik- och teaterbiblioteket och utgiven 2013 i Edition Levande Musikarv.
- 10 Utgiven för piano 4 händer på eget förlag (u.å., troligen 1910-talet).
- 11 Musik- och teaterbiblioteket.
- 12 Tidpunkten för utgivningen är hämtad från *Hofmeisters Monatsberichte*, tillgängliga på <http://www.hofmeister.rhul.ac.uk>.
- 13 Enligt *Svensk musiktidning* 1 november 1899.
- 14 Konserten 1901 ägde rum den 31 mars med Svenska Musikerföreningens orkester enligt *Svensk musiktidning* 1 april 1901. Konserten 1906 ägde rum den 1 juni på Kungliga Teatern med Hovkapellet enligt *Idun*, nr 21 och 23 1906.
- 15 Den 17 november 1909 enligt uppgift från Göteborgs konserthus.
- 16 Framförandet ägde rum den 29 april 1911 enligt annons i *Bonner Zeitung* samma dag samt enligt brev från konsertkvällen med hälsning till Hägg från bland andra dirigenten Heinrich Sauer.
- 17 Grieg-samlingen i Bergen Offentlige Bibliotek.
- 18 Något framförande i Stockholm hösten 1900 har jag inte sett belägg för från några andra källor. Kanske planerades ett framförande, som av någon anledning fick uppskjutas.
- 19 Enligt bevarade programblad.
- 20 Enligt uppgift från orkestern skedde detta inte förrän 1968.
- 21 För Hägg var förmodligen Norden liktydigt med Skandinavien.

Kritisk kommentar

Källmaterial

A Huvudkälla. Musik- och teaterbiblioteket, Häggsamlingen, 1928/21. Partitur i avskrift med rättelser av Häggs hand, 126 sidor + titelsida och en sida med rättelser. Partituret har varit i Det Nordiske Forlags / Hofmeisters ägo och har med största sannolikhet ingått i ett komplett uppförandematerial. På titelsidan finns följande text:

Nordische=Symphonie / in Es dur / von / J. Ad. Hägg / Partitur / Eigentum des Verlegers für alle Länder / Leipzig, Friedrich Hofmeister / Für Skandinavien: Det Nordiske forl, Musikforlaget Henrik Hennings, Copenhagen / Copyright 1899 by Friedrich Hofmeister / Aufführungsrecht vorbehalten – Droits d'execution réservés.

B Musik- och teaterbiblioteket, O/Sv, 1945/553. Partitur i avskrift, 133 sidor (paginerade 2–134) + titelsida. På titelsidan finns följande text: ”Nordische / Symphonie / v. J. Ad Hägg”. Detta partitur tycks ha haft **A** som förlaga. Partituret ingår i ett komplett uppförandematerial, 1945/554.

C Musik- och teaterbiblioteket, Häggsamlingen, 2:1. Autograf av versionen för piano 4 händer. Manuskriptet består av 44 sidor, varav symfonin upptar s. 2–43. På brukligt vis i fyrhändig musik är secondostämman skriven på vänstersidorna och primostämman på högersidorna. S. 1 är titelsida men innehåller även diverse noter (en liten polka och några harmoniexempel), s. 44 upptas av ett ofullständigt pianostycke i b-moll. Även s. 42 och 43 innehåller annan musik än symfonin, skriven på de återstående tomma notsystemen efter symfonins slut, och hela manuskriptet är fullt med anteckningar, skrivna i marginalerna, mellan notsystemen och även rakt över noterna. Dessa anteckningar är mycket svårsläsliga och kan tyda på att Hägg skrivit dem under perioder av bristande psykisk balans. Varför skulle han annars förstöra manuskriptet till ett av de mest framgångsrika verken i hans karriär? Vi vet inte när anteckningarna är gjorda. Om de tillkommit efter 1899 kan detta möjligen tyda på att han helt krasst ansåg manuskriptets värde som förbrukat, när stycket blivit tryckt.

På titelsidan finns följande text, mycket svår att urskilja bland alla noter: ”Till Hans Dutschke / Duo / för / Pf [?] a 4/m / komponerad / af / J. Ad. Hägg / Kjöbenhavn Maj 1871”.

Till vänster om Häggs namn står: ”op. 2”.

Efter sats 1 står i både primo- och secondostämmorna dateringen ”Kjöbenhavn d. 4/5 1871”.

Efter sats 2 står i primostämman ”Kjöbenhavn d. 11/5 1871”, medan secondostämman är daterad ”Kjöbenhavn d. 11/5 71”. Därtill finns signaturer med främmande handstil, uppenbarligen skrivna av musiker för vilka Hägg visat upp stycket. I primostämman står: ”Kontr. [bör betyda kontrollerad av] / Gade / Ant. Rubinstein”. I secondostämman står: ”Kontr / Em. Naumann O. Goldschmidt / H. D. [Hans Dutschke?] Edm. Neupert”.

Efter sats 3 står det i primostämman ”Kjöbenhavn d. 14/5 1871” och i secondostämman detsamma med tillägget ”efter en seglats”.

Efter finalen slutligen finns i båda stämmorna anteckningarna: ”Kjöbenhavn d. 19/5 1871” och ”hos Prof N.W. Gade”. Därtill Gades signatur: ”Kontr Gade”. I secondostämman står dessutom följande: ”Kopieradt och litet uppsadt i Firenze Mars 1874. Via della scala.”

D Musik- och teaterbiblioteket, Hägg-samlingen, 8:29, det andra av tre manuskript med accessionsnummer 1928/89. Autograf av versionen för piano 4 händer, endast codan i sats 3 (takt 178–slut). Notskriften ger intryck av att vara en tidig skiss. Manuskriptet består av endast ett blad, varav ena sidan upptas av noterna till symfonin, medan andra sidan innehåller två små pianostycken och en kort skiss.

E Tryckt utgåva av versionen för piano 4 händer utgivet av Det Nordiske Forlag, Hofmeister och Zapffe: Köpenhamn, Leipzig och Christiania, 1899. Symfonin upptar 52 sidor (2–53). Sida 1 är titelsida, där titeln lyder: ”Nordische Symphonie (Es Dur) für Orchester”. På första notsidan för både secondo- (s. 2) och primostämmorna (sid 3) är titeln ”Nordische Symphonie”. Utgåvan verkar bygga på **C** (eller möjligen på något identiskt förkommet manuskript). I allt väsentligt överensstämmer dessa två källor med den stora skillnaden att man i utgåvan tillfogat instrumentangivelser, som saknas i autografen. Märkligt nog avviker dessa angivelser ofta från den instrumentering som representeras av partituren.

Det är beklagligt att det inte gått att finna något partitur i autograf till orkesterversionen av symfonin. Därför har avskriften **A** fått bli huvudkälla. Tyvärr är denna källas tillförlitlighet inte den bästa. Där finns mängder av ofullständiga och motsägande anvisningar, vilket säkert beror både på brister i den autograf som var förlaga vid avskriften och på misstag av den notskrivare som stod för avskriften. Hägg har visserligen egenhändigt gjort en del rättelser (mest korrigeringar av felaktiga tonhöjder) men inte i den utsträckning som skulle ha behövts för att göra partituret tillförlitligt.

Naturligtvis har ansträngningar gjorts för att finna Häggs avsikt bakom de ofta motsägande anvisningarna, men i allt har detta inte varit möjligt, utan utgivaren har fått fatta egna beslut i syfte att göra utgåvan användbar. Ofta har de fyrhändiga versionerna, både **C** och **E**, varit till hjälp, när **A** uppvisat oklarheter. **C** och **E** innehåller över huvud taget ofta fler och mer detaljerade beteckningar än **A**, men det är inte alls säkert att Hägg ville att orkesterversjonen i alla enskildheter skulle vara exakt likadant utförd som pianoversionen, som dessutom skrevs nästan 30 år tidigare. Därför har anvisningarna från **C** och **E** inte per automatik förts in på sådana ställen. I andra verk av Hägg innehåller manuskript från hans unga år ofta en mer detaljrik dynamik än de från en senare tid i hans skapande. Om det beror på bristande noggrannhet i de senare utskriften eller en förändrad estetik får vara osagt.

B har av utgivaren inte bedömt ha något egentligt källvärde, eftersom detta manuskript helt förefaller vara en avskrift av **A**, och **D** har lämnats helt utanför diskussionerna då det endast är ett skissartat fragment.


Några generella påpekanden:


- 1) Uppenbara felaktigheter av alla slag har rättats utan kommentar.
- 2) Komplettering av uppenbart felande nyansbeteckningar, bågar och artikulationsbeteckningar har gjorts utan särskild markering eller kommentar.
- 3) Nyansbeteckningar, inklusive crescendo- och diminuendopilar, är ofta mycket ungefärligt placerade i källorna. Detsamma gäller ofta även bågar. Utgivaren har försökt att göra en rimlig tolkning med ledning av andra stämmor och parallellställen, men osäkra fall har redovisats.
- 4) På många ställen går bågar ut i högermarginalen efter sista takten på en sida utan att fortsätta på nästa sida. Endast i osäkra fall har detta redovisats.
- 5) Några överflödiga nyansbeteckningar har tagits bort (t.ex. ett *p* tätt följt av ett nytt *p*).
- 6) Parallellställena är ofta olika utförda i nyanser och artikulation. När man kunnat se en avsikt bakom detta, har det givetvis respekterats, men annars har en anpassning gjorts för att enhetligheten skall bli större. Tveksamheter har redovisats.
- 7) Notvärdena på noter med efterföljande pauser är ofta olika angivna för olika instrument och har i utgåvan i regel gjorts enhetliga. **C** och **E** har varit till stor hjälp för detta. Osäkra fall har redovisats.
- 8) Instrumentnamnen på första partitursidan uppvisar en märklig blandning av tyska och italienska beteckningar: *Flöten*, *Oboen*, *Clar in B*, *Fagtt*, *Cornos* [svärläst] i *Es* och *B*, *Trombe in Es*, *Tromboni*, *Timp*, *Viol*, *Viola*, *Cello och Baß*. I början av sats 2 har Hägg egenhändigt satt ut beteckningar för blåsare och pukor: *Fl.*, [oboerna saknar beteckning], *Cl. in B*, *Fag*, *Corni I. II. in Es*, *Cor. III IV in E*, *Trombe in E*, *Timp*. *E H*. Stråkarna saknar beteckning. Före sats 3 har kopisten satt ut följande: *Fl.*, *Oboe*, *Clar*, *Fggt*, *Corni i Es. och B*, *Tr. Es*, *Tromboni I II III*, *Timp*, *Viol*, *Viola*. Före sats 4 saknas instrumentbeteckningar så när som *Timp Ess B*. Hägg brukar i regel använda italienska beteckningar med undantag för *Bratsche*, som förekommer väl så ofta som *Viola*. I utgåvan har genomgående italienska instrumentnamn använts.


- 9) Utgåvan har inte eftersträvat att efterlikna förlagan rent notskriftsmässigt utan har anpassats till modern praxis. Härvidlag bör följande påpekas:
- Blåsarstämmorna är i **A** parvis noterade på gemensamt system, de tre trombonstämmorna är dock alla skrivna på samma system. I denna utgåva har trombonerna genomgående delats upp på två system, och även för andra instrument har stämmorna ibland delats upp på två system, om detta underlättar notläsningen.
 - Insatser för endast första- resp. endast andrablåsare är i **A** angivna genom notskrift uppåt resp. nedåt och paustecken i den andra stämman. Ibland är detta notationssätt förtydligt genom beteckningarna "1 mo " resp. II eller III (i trombonstämman). Unisona insatser är angivna genom dubbla notskrift (ibland dock ofullständigt utsatta), på något enstaka ställe med anvisningen "a 2". I utgåvan används beteckningarna I, II (och för det andra hornparet III och IV) vid enkelbesättning och *a 2* vid unisont spel.
 - Tremolo för pukkan är i **A** oftast angivet genom tecknet *tr*, vid längre virvlar med tillägg av en våglinje, men även notskrift genomstrukna med tre tvärstreck förekommer. I utgåvan används genomgående tecknet *tr* och våglinje, där det finns plats för en sådan.
 - Pukorna är i **A** skrivna utan förtecken, så när som på de första två tonerna i sats 1 och ytterligare något enstaka ställe.
 - Notgrupper eller takter, som hos Hägg noterats med upprepningstecken, d.v.s. " / " för upprepade notgrupper och " · / · " för hela takter, har skrivits ut i utgåvan. Likaså har många abbreviaturer skrivits ut för tydlighetens skull.
- 10) Det finns stråkangivelser i **A**. Hägg brukar inte sätta ut sådana, och det är därför inte särskilt sannolikt att de kommer från honom. De har ej tagits med i denna utgåva.
- 11) Repetitionsbokstäverna i utgåvan är hämtade från **A**.


Källa **A** avses i kommentarerna nedan om inte annat anges.

Sats 1, Allegro

Takt	Instrument	Kommentar
13		Diminuendot i denna takt kan tyckas märkligt, men finns i alla källor, om än ofullständigt utsatt. I A är diminuendopilen utsatt för Fl., Ob., Fag., Cor., Tr. och Timp. Avser Hägg kanske en extra accentuering av 1:a slaget i denna takt?
15		Crescendopilen är utsatt i Fl., Vl. I och Vl. II och verkar sålunda endast avse melodistämman. I de fyrhändiga versionerna finns den dock även i secondostämman. Överhuvud taget har C och E i denna och de följande takterna flera dynamiska anvisningar, som endast delvis kommit med i orkesterversionen: 
15–17	Tbn.	Diminuendopil i takt 15–16, <i>mf</i> i takt 17.
15	Vl. II	Skreven en oktav lägre t.o.m. 2:a noten i takt 17. Det verkar dock ganska osannolikt att det verkligen är avsikten med tanke på det höga läget i Vl. I.
15	Vla	Sista noten är b. Utgivaren har ändrat efter C och E .
16	Timp.	Tremolotecknet saknas, men tremolo verkar sannolikt med tanke på det långa notvärdet.
17	Fl. II	Bindbågen mellan andra och tredje noterna i saknas.
18	Ob. II	Går ner till fl redan på 3:e slaget i denna takt, inte på 1:a slaget i 18 som Fl. II och Cl. II. Har anpassats till dessa.


22, 24	VI. II	Ursprungligen paus på första fjärdedelen. Uppenbarligen insåg Hägg senare att insatsen i Fag. och Vla då riskerade att bli för tonsvag.
23, 25	Vc., Basso	C och E har <i>ff</i> och diminuendopil på drillen.
30–31	Ob., Cl., Fag., Vla	Staccatopunkterna på trioltonerna saknas liksom bågarna från 2:a 4-delen till 1:a noten i triolen i Cl. och Fag. Insatta i analogi med parallellstället i takt 153–154. Staccatopunkterna finns dessutom i C och E.
33–34	Vla	Bågen slutar på sista noten i takt 33; har anpassats efter blåsarna och i analogi med takt 156–157.
36	Cl. I, VI. I	Accenten saknas men finns i C och E samt på parallellstället i takt 159 (här i Fl. I och VI. I) i alla källor.
43		Triolen är markerad legato i A samt i primostämman i C. I övriga stämmor och i E saknas markering. Parallellstället i takt 166 har staccato i A och legato i de fyrhändiga versionerna.
44		Diminuendopil utsatt endast i VI. I, VI. II och Basso. I C står diminuendopil i primostämman och i E i secondostämman. På parallellstället i 167 finns den i betydligt fler stämmor.
44	Cl. II, Tr., Tbn.	C och E har inte båge men stående accenter (^) på alla noterna i tretonsmotivet. På parallellstället 167 har C båge och E accenter.
48–49	Ob.	Crescendo- och diminuendopilarna står under systemet, men utgivaren har gjort tolkningen att de endast avser Ob. I. Cor. I har i likhet med Ob. II en lång ton, och den är omarkerad.
48	Basso	4-del.
51–52	Vc., Basso	Bågarna oklara, har anpassats efter Fag. II.
53	Fl. I, Cl. I	Bågarna oklara, har hämtats från C och E.
53–54	Fag. II	Bågen från föregående takt slutar på 1:a noten i takt 53. En ny båge börjar på sista noten och fortsätter över hela takt 54.
54	Vla	1:a tonen är a, ändrad till c för stämföringens skull (jfr Ob. I och Cor. I).
59	Vc., Basso	I C och E kommer de två sista tonerna i omvänd ordning: b–d1.
60–65	Tbn.	Diminuendopil i takt 60, <i>mf</i> i 61, <i>f</i> i takt 65.
67	VI. I	Här finns många varianter av bågar. 
		Utgivaren har valt övre systemets artikulation i C och E, vilken är den mest naturliga lösningen.
70	VI. I	C och E har halvnot + 4-delspaus.
72	Fag. II, Vc., Basso	Denna slutnot är en halvnot i Fag. II och en 4-del i Vc. och Basso. C och E har 4-del.
78	Cor. III	Tonen på 3:e slaget (det klingande c:et) saknas i C och E; frasen avslutas på 2:a slaget.

81		<i>fp</i> är utsatt för Ob., Fag., Cor. III, Vl. I, Vl. II, Vla, Vc. Anvisningen bör gälla även Cl., som också spelar melodin, men att <i>fp</i> saknas för Cor. I, Cor. II, Timp. och Basso förmodas innebära att Hägg inte ville ge denna takt en alltför hård attack. Detta har utgivaren respekterat och dessutom låtit <i>fp</i> i fagotterna endast gälla Fag. I.
85		Accenten på 2:a slaget är i vissa stämmor noterad <i>fz</i> och i andra <i>fp</i> . Utgivaren har valt <i>fz</i> för alla stämmor, eftersom nyansen efter accenten bör vara starkare än <i>p</i> . C och E har <i>ffz</i> utan efterföljande diminuendopil.
85	Vl. I, II, Basso	Crescendopil på 1:a slaget, saknas i C och E.
86		Staccatopunkterna över 2:a och 3:e fjärdedelarna är utsatta efter C och E, saknas i A.
86	Timp.	Crescendopil över hela takten.
87–89, 92–94	Cor. II, Tr. I, II, Tbn. III, Timp., Vc., Basso	I takt 87–89 är accenterna ofullständigt utsatta och av liggande typ (>). Utgivaren har satt in stående accenter (^) efter C och E och i analogi med takt 90. I takt 92 är den första accenten stående och den andra liggande i A men båda stående i C och E. I takt 93 och 94 finns accent endast på andra noten och är i samtliga källor av liggande typ. I A finns alltså en tveksamhet om tecknens betydelse, medan det i C och E görs en tydligare åtskillnad, där stående accent anger marcatospel och liggande accent betoning.
88 ff.		Staccatopunkterna är mycket ofullständigt utsatta i samtliga källor.
90, 92	Basso	Inga oktavsprång, utan alla toner är i den låga oktaven, vilket gör att Vc. blir ensamma med oktavsprången med resultatet att dessa blir omöjliga att uppfatta för en lyssnare. Motiviskt är dessa takter hämtade från överledningen i takt 22 ff., där även Basso deltar i oktavrörelsen, och jag har därför utgått från att detta skall gälla även här. I C och E har basstämman oktavsprång både i takt 22 ff. och här.
92	Tbn.	Det förefaller som om Hägg tänkt sig att Tbn. II skall ha paus i denna takt. Har lagts till i unisono med Tbn. I för att balansera takt 90.
97		Primostämman i C har här beteckningen <i>pp tranquillo</i> , och båda stämmorna i E har <i>pp tranq.</i>
103	Vl. I, Vla	Diminuendopil. Även E har en diminuendopil i denna takt, följd av ett <i>pp</i> i primostämman i nästa.
107		Secondostämman i C (motsvarande Fag. I, Vla och Vc.) har beteckningen <i>tranquillo</i> .
116		Diminuendopilen över denna takt finns endast angiven i E, secondostämman. Eftersom det finns en crescendopil i takt 115 i flera stämmor (Fl., Ob., Cl., Vc., Basso) i A och anvisningen <i>p</i> i de flesta notsystem i takt 117, tar jag för givet att Hägg avsett ett diminuendo i 116.
118–119	Stråkar	Avslutningsnoterna (takt 118 för Vla, Vc. och Basso och takt 119 för Vl.) är 4-delar. Ändrade till 8-delar i enlighet med följande takter. Det är 8-delar även i C och E.
119 ff.	Blåsare	C och E har en helt annan artikulation (och C dessutom en annan dynamik): 
119–124	Fag. II	Cor. IV är inprickat.
121	Blåsare	Alla blåsare har en fjärdedelsnot. Det är ändrat till åttondel efter C och E samt alla källor i takt 125.
125	Fl., Fag.	Fl. är markerade <i>p</i> ; Fag. saknar nyansbeteckning.
125	Fag. II	Har tonen d. Den dubbling av tersen som då uppstår tycks märklig, och utgivaren har därför ändrat till B.
134–135	Timp.	Det står ett tremolotecken över varje takt, men kanske avses en oavbruten virvel över båda takterna, motsvarande de överbundna noterna i flera blåsarstämmor.

139–140	VI. II	Paus på sista 4-delen i takt 139 och i hela 140. Detta kan i och för sig vara avsiktligt för att tunna ut klangen, men det förefaller i så fall rätt omotiverat att stämman sätter in igen mitt i frasen på första slaget i takt 141 och inte först på upptakten till 142.
142–143	Fag. II, Vc., Basso	Accenterna saknas, men är insatta i analogi med 11–12.
142–143	Basso	4-del på 1:a slaget i dessa båda takter. Det är ändrat i analogi med takt 11–12.
146	Tbn. III, Vc., Basso	Tbn. III har punkterad 8-del + 16-del på 3:e taktslaget medan Vc. och Basso har jämna 8-delar. Båda delarna är möjliga, men C och E, secondostämman, undre systemet, har följande, vilket ger stöd för den jämna rytmen.
		
149–150	Träblåsare	Artikulationen är oklart markerad. Fl. II, Ob. I, Cl. II och båda Fag. har legatobåge över hela takt 149, men i Cl. II och Fag. I verkar man ha försökt radera bågen och ersätta den med staccatopunkter. I takt 150 har Fl. II båge från 1:a till 2:a noten, och Ob. II och Fag. II en båge från 2:a noten över resten av takten och ut i marginalen utan att fortsätta på nästa sida. Frågan är alltså: <i>staccato</i> eller <i>legato</i> ? Staccato ansluter till artikulationen i resten av orkestern, men legato är också möjligt, som ett slags pedalverkan. Här har legato valts för alla de nämnda instrumenten i takt 149 och för Fag. II i takt 150. Däremot är bågen för Fl. II i takt 150 borttagen eftersom den stämman är unison med Ob. I, Cl. II, Cor. IV och Tbn. II, som alla saknar bågar, och för Ob. II, eftersom den har språngvis rörelse och deltar i det melodiska skeendet snarare än det harmoniska.
149	Tr. I, II	Bindbågen till 150 saknas, ditsatt enligt Cor. I, II.
157		1:a noten är 4-del i alla instrument utom Vc. och Basso. Åttondel vald i analogi med 34 och i enlighet med C och E.
166		I A är det staccatopunkter över noterna i triolupptakten, medan C har legatobågar och E har legato i primostämman men saknar markering i secondostämman. Jfr takt 43. Man kan undra om det var Häggs avsikt att dessa två ställen skulle vara lika i orkesterversionen.
167–168		Nyansbeteckningarna är motsägelsefulla. Vissa instrument har <i>diminuendo</i> i takt 167 medan andra har <i>crescendo</i> , och i 168 har några <i>diminuendo</i> , andra både <i>crescendo</i> och <i>diminuendo</i> och några inga markeringar alls. Stället är justerat efter den enklare lösning som finns i takt 44–45. Även pianoversionerna är inkonsekventa och sinsemellan motsägande i dessa takter. Frågan är om triolackompanjemanget i stråkarna skall spelas med svällare i takt 168. Så är det i E men inte i C.
168	Fl. I, II, Ob. I, VI. I	De två sista noterna är i E punkterad 8-del + 16-del, precis så som alla källor har vid parallellstället i takt 45. Men A och C har två jämna 8-delar, och valet har fallit på detta alternativ.
170	Ob. II, Clar. II, Fag. I, Cor. I, II	Bågen från föregående takt slutar på 1:a noten; ny båge från 2:a noten. Ändrat till lång båge enligt takt 47.
171	Blåsare, Bassi	1:a noten är en 4-del; ändrad till 8-del + 8-delspaus enligt VI. I, VI. II och VIa och enligt parallellstället i 48. C har 4-del i secondostämman och 8-del + paus i primostämman. E har 8-del + paus i båda stämmorna. Det verkar alltså högst sannolikt att Hägg vill ha ett litet lyft efter 1:a noten.
179	Fag. I, VIa	Fag. I har ett <i>ess1</i> i stället för paus i början av takten; VIa. har ett <i>ess2</i> på motsvarande ställe. Ändrat till paus enligt övriga triolstämmer och i analogi med takt 56.
182	Vc., Basso	De två sista tonerna är i C och E noterat <i>ess1</i> och <i>g1</i> . Kanske var det av speltekniska skäl som detta ändrades i orkesterversionen.
188	Vc., Basso	Första noten är b, vilket troligen är felaktigt. Ackordet i resten av orkestern är ett <i>Ess</i> -durackord i grundläge, för nästan alla instrument helt identiskt med ackordet på första slaget i de två föregående takterna, och det skulle störa om den lägsta tonen blev B. Både C och E har <i>Ess</i> som lägsta ton.

190		Beteckningen <i>Più mosso</i> saknas i A men är utsatt i C och E.
192	Vla	8-delspaus i början av takten.
196–197	VI. I, II	I takt 196 är fjärdedelarna punkterade, vilket skulle innebära sextoler. Det går inte att utesluta att detta är avsiktligt, men troligen är det ett rent skrivfel. I nästa takt är alla tre 4-delarna i VI. I punkterade, medan motsvarande noter i VI. II saknar punkter. Ingenstans är en 6:a för sextol utsatt.
202–203	Timp.	Tonerna kommer i annan ordning: B–ess–B–ess–B–B; har ändrats i enlighet med övriga basinstrument.

Sats 2, Adagio cantabile

3–6	VI. I	Här finns flera rytmiska avvikelser mellan A å ena sidan och C och E å andra. I takt 3 har A 8-del + två 16-delar i andra halvan av takten. I takt 4 saknas bindbågen mellan sista noten och 1:a noten i takt 5. I både takt 5 och 6 är 3:e och 4:e noterna jämna 16-delar. Utgivaren litar i detta fall mer på C och E och på alla källor inklusive A i takt 11 ff. och 45 ff., när temat återkommer.
8	VI. II	Det är litet märkligt att VI. II har ett ass på 3:e 8-delen när Fag. I har b och båda stämmorna i övrigt går i oktaver i denna takt. Allt tyder emellertid på att Hägg skrivit så med avsikt för att få ett fullständigt septimackord, och för utgivaren är detta ändå den bästa lösningen.
10	Vla	1:a noten är svårläst, kan även vara ass eller möjligen både ass och c.
12	VI. I	Liksom i takt 4 saknas bindbågen från sista 16-delen till 1:a noten i nästa takt. Kompletterad efter C och E.
16–19	VI. I	I takt 18 finns en accent på sista noten i alla källor. Det är den enda utsatta accenten i A i dessa takter, medan C och E har accenter även på sista noten i takt 16, 2:a i takt 17 och 2:a i takt 19. Då detta mönster inte alls är genomfört i A, och Fl. I och Cl. I inte har någon accent utsatt, har utgivaren valt att ignorera accenten i VI. I. Det är dock fullt möjligt att gå den motsatta vägen och spela stället med alla fyra accenterna i alla berörda instrument enligt C och E.
21	Vc.	Det saknas bindbåge mellan 2:a och 3:e tonerna, men det skulle också kunna vara en liggande obruten kvint. C och E har tremolandoeffekt som i takt 23.
22	Träblåsare	Portatonoterna är noterade med båge och streck i denna takt men med båge och punkter i takt 24. VI. II har båge och punkter på båda ställena. Basso har bara båge i takt 22 men båge och punkter i takt 24. C och E har båge och punkter på båda ställena.
23	Ob., Cor. III, IV	Ob. är markerade <i>mf</i> på 2:a tonen och Cor. <i>ff</i> . Vc. och Basso saknar markering. C och E har <i>ff</i> både i primo- och secondostämman.
29	Vc.	Tremolo mellan två toner, noterat som 32-delar:  Eftersom denna takt rent musikaliskt är en transponering av takt 25, som är skriven som ett normalt tremolo med stråken (och som 64-delar), följer utgåvan detta spelsätt.
46	VI. I	Bindbågen från sista noten till 1:a noten i nästa takt saknas.
49	Timp.	Tremolotecken saknas.

Sats 3, Presto


I A är huvuddelens omtagning efter trion skriven som *Dal segno*. I C och E är satsen utskriven i sin helhet. I C är satsen rubricerad som "Scherzo" i både primo- och secondostämman.


12		Crescendot på 3:e taktslaget saknas i A men finns utsatt på parallellstället i takt 54. I C finns det på alla ställena (takterna 12, 54, 130 och 171) och i E i takt 130.
18	Vla	Häggs beteckning (inskriven av honom själv i A) är <i>Solo</i> ; har ändrats till <i>Soli</i> i utgåvan för att undvika missförstånd. Naturligtvis är det meningen att hela gruppen skall spela.
18, 19, 27	Vc., Basso	Vc., understämman, och Basso har ett tenutostreck under 2:a noten i takt 18 och 19, som om tonen skulle sättas om. Basso har ett sådant streck även i takt 27. I C och E saknas strecken. Där har basen endast en två takter lång liggande ton, och när notationssättet med båge och streck därtill är ovanligt för Hägg, har utgivaren valt att inte återge strecken i utgåvan.
20, 21	Vc.	Överstämman har båge över hela takten. I takt 28 och 29 sträcker sig bågen dock endast över de två första noterna, och med stöd av C och E har utgivaren valt denna lösning även i takt 20 och 21, eftersom tonen på 3:e taktslaget på så sätt blir mer markerad. I dessa källor är den till och med markerad med accenttecken.
30	Vc.	Ursprungligen spelade Vc. endast de tre första tonerna i denna takt, men Hägg kompletterade sedan med övriga toner i ett notexempel markerat <i>ossia Cello</i> .
51		I C och E är löpningen en 13-ol liksom i föregående takt. Anledningen att den i A delats upp i 9 + 4 måste vara att Vl. I skall få spela sin avslutningston på ett jämnt taktslag.
52–54	Vc., Basso	Alla noter är 4-delar; har justerats till 8-delar i analogi med Vl. II och mönstret i takt 10–12. Även C och E har 8-delar.
53–54	Stråkar	Anvisningen <i>fz</i> saknas; har tillfogats i analogi med takt 11–12 och enligt C och E.
56	Fl., Ob., Cl., Vl. I	Crescendopilen är utsatt endast för Vl. I (ditskriven i efterhand av Hägg). Saknas i C och E.
61	Timp.	Tonen i denna takt saknas. Det tycks självklart att Timp. liksom övriga instrument skall avsluta sin fras med en ton på 1:a slaget i takt 61.
65	Vc.	Tonen i denna takt saknas. Det framgår dock tydligt av C och E att rörelsen skall avslutas med ett c på 1:a slaget i denna takt.
75	Cl. I, Vl. I	Artikulationen oklar. Det är punkter över de tre sista noterna, men bågen slutar mitt emellan 3:e och 4:e noten. C har punkter över de två sista noterna, men bågen slutar mitt emellan 4:e och 5:e noten. E är klarast: där finns en båge över de fyra första noterna och staccatopunkter över de två sista. Utgivaren har ändå valt att låta bågen gå över endast tre noter, eftersom Cl., Vl. I och Vl. II tydligt har så i takt 110.
84	Ob. II	Förslagsnoterna saknas.
95	Basso	Paus i denna takt. Insatsen är hämtad från C och E.
97	Fl. I	4-del, 4-del, 8-delstriol, vilket bör vara felskrivet. Istället följs rytmen i C och E.
105	Cor. III, IV	Har nyansbeteckningen <i>p</i> .
106	Fag. I, Vc.	Båge till och med 3:e 4-delen. Fag. har sedan en ny båge från trean och in i nästa takt. Utgivaren har låtit bågen stanna på 2:a slaget i analogi med artikulationen i 86, så att trean får karaktären av upptakt.
111–118	Vl. II, Vla, Vc.	Portatoartikulationen saknas; det står endast punkter över de flesta noterna. Bågar har lagts till enligt takterna 77–78 och 91–93 och med stöd av C och E.
113–114	Fag. II	Fag. II har paus från och med 2:a slaget i takt 113 och i hela 114, men det verkar troligt att stämman blivit bortglömd. Det skulle vara märkligt om basstämman plötsligt inte längre skulle vara representerad i blåsargruppen, i synnerhet som den återkommer i takt 115 för att avsluta frasen.
115	Vc.	Understämman Ess är så gott som oläsligt. Det förefaller som om det har stått en not som sedan suddats ut. Enligt C och E är det emellertid klart att bastonen på andra och 3:e slaget skall vara Ess i denna takt lika väl som i nästa.

116	Fag. II	Första tonen är d, vilket verkar mindre troligt, eftersom takten för hela orkestern utom Vl. II är en upprepning av föregående takt.
181	Fl. I, Cl. I	<p>På 3:e slaget har Fl. I och Cl. I en 8-del c2 resp. (klingande) c1, följt av två 8-delars paus. Om man ser denna not som en upptakt till följande takt är den alldeles för svagt instrumenterad (två instrument, markerade <i>p</i>) i förhållande till melodin i nästa takt (12 instrument i <i>mf</i>). Och varför skrev inte Hägg en legatoupptakt i likhet med takt 68, där denna tematiska idé introduceras för första gången?</p> <p>Förklaringen kan finnas i E. I takt 180–181 finns en stämma som ligger en oktav ovanför Vl. I. Denna stämma är markerad Fl. I partituret finns ingen stämma i denna höga oktav, och absolut ingenting för flöjten fram till 3:e slaget i takt 181. Det förefaller därför som att vi i E har att göra med en tidigare variant av instrumentationen, där Fl. I och Cl. I spelade i oktaver, och c:et i takt 181 i A är enligt detta antagande en rest av denna tidigare instrumentering, inte en upptakt till melodin. Detta antagande styrks av fortsättningen i E. I takt 182 spelas legatomelodin enligt denna källa av violinerna, inte av blåsarna. Angivelsen ”Vi.” (för violiner) står på 1:a slaget i takt 182, vilket visar att Hägg denna gång tänkt sig melodin utan upptakt.</p> <p>Därför är detta c uteslutet i utgåvan.</p>
190		Beteckningen <i>Piu mosso</i> saknas i A men är utsatt i C och E.

Sats 4, Finale: Maestoso


I denna sats finns i bleckblåsstämmorna vissa nyansbeteckningar, som verkar ha skrivits in i efterhand i A (dock ej med Häggs handstil). Dessa har satts inom parentes i detta partitur och har inte förts in i stämmorna. Anvisningarna avser att dämpa bleckblåsarna i starka tuttiavsnitt för att gynna balansen och representerar en typ av differentierad dynamik, som sällan förekommer i Häggs partitur. Han och hans kolleger i den klassicistiska skolan skriver i regel samma dynamiska anvisningar för hela orkestern i tuttiaställen och överläter åt dirigent och musiker att sörja för att balansen blir den rätta.

9 ff.	Vl. I, II	Två bågar per takt t.o.m. takt 15. Från takt 16 saknas bågarna, men där står i stället anvisningen <i>sempre</i> . Från och med takt 23 är mönstret i 8-delsackompanjemanget (i Vla och från takt 28 även i Vl. II) en båge per takt. C och E har genomgående en båge per takt.
18–19	Stråkar	Endast Vc. har <i>ff</i> i 19, medan Vla har <i>pp</i> och Cb ingen markering alls. I C och E har secondostämman (vilken innefattar ackompanjemangets 8-delar och basstämman) <i>crescendopil</i> i 18 och <i>fp</i> i 19, vilket också är fullt möjligt.
21–22		C och E har <i>fp</i> på 1:a tonen i takt 21 i både primo- och secondostämmorna. 1:a tonen i takt 22 har accenttecken i melodistämman.
34	Vl. I	Stämman är noterad i den låga oktaven men är försedd med texten ”8 ^{va} ” och prickad linje i takt 34–36. Med tanke på den stegvisa rörelsen i andra halvan av takt 33 utgår utgivaren från att den 1:a tonen i takt 34 skall vara i den låga oktaven och att oktavatecknet skall gälla först på andra tonen.
41–43	Vl. I, II	A var ursprungligen tonhöjdmässigt identisk med C och E och hade följande lydelse:
		
Därefter ändrade Hägg fem tonhöjder, möjligen av speltekniska skäl, vilket jag respekterat i utgåvan. Bågen i takt 42 har dragits ut till 1:a slaget i 43 i analogi med bågen i Vl. II i takt 43–44 och Vl. I i takt 44–45.		
43	Vl. II	Sista 8-delen är g. C och E har <i>fiss</i> , vilket även överensstämmer med h:et på parallellstället i takt 231.

47	VI. I, II	Ursprungligen fanns det ett pizzicatoackord i denna takt, sedan struket av Hägg.
		
		Anvisningen <i>pizz.</i> saknas, men nästa insats, i takt 63, är betecknad <i>arco</i> . Ett liknande pizzicatoackord togs bort i takt 117 men finns kvar i 235.
62–63	Fl. I, Fag. I	Bindbågen saknas, men den långa bågen går nästan fram till 1:a tonen i takt 63. Däremot finns en tydlig bindbåge i Fl. I på parallellstället i takt 250–251.
68		Crescendopil är endast utsatt i VI. I och börjar där redan på 1:a noten. Utgivaren har använt de crescendopilar som finns utsatta i C och E.
70 ff.	Blåsare	Bågar av varierande längd utan större inbördes samordning.
73	VI. II, Vla	Fyra jämna 4-delsnoter i denna takt. Utgivaren har följt rytmen i C och E samt på parallellstället i takt 261.
73–74	Basso	Hägg har skrivit in accent även på 1:a noten i takt 73 och andra i takt 74, vilket avviker såväl från C och E som från parallellstället i takt 261–262, där bara andra noten är försedd med accent.
79	Timp.	Tonen b är inte idealisk ur harmonisk synpunkt. Ett f vore kanske att föredra, men kräver en omstämning eller en tredje puka.
80–82	Fl. I, II	Tonhöjder, notvärden och bågar oklara.
83	Tbn. III	Halvnot B. Då Tbn. III spelar bastonen F i de omkringliggande takterna, är det rimligt att den bör ha ett F även här.
87	Timp.	4-del d (!) på andra taktslaget. Tonen B är tänkbar, men det är troligare att det skall vara paus i likhet med motsvarande takter (91, 275, 279).
88	Timp.	Helnot ess, vilket inte passar harmoniskt på 1:a slaget. Troligen avses B som i takt 92.
92	Träblås, Cor. I, II	1:a noten är en 4-del följd av en 4-dels paus, vilket avviker från mönstret i takterna 88, 276 och 280. VI. I samt C och E har halvnot.
95–96	Timp.	Det står ett tremolotecken för varje takt, men det förefaller självklart att det avses ett överbundet tremolo här.
99	Cor. IV	En oktav högre i denna takt, vilket är tämligen ologiskt.
107	Basso	Hägg har skrivit in anvisningen <i>marc</i> för att få tydlighet, en anvisning som med fördel kan tillämpas även för Fag., Vla och Vc.
109–110	Vla, Vc., Basso	Bågar saknas, men finns i Fag. Man kan också spela dessa takter <i>non legato</i> , men då bör även Fag. göra det.
111	Timp.	Ett c vore att föredra. Septiman b finns inte i ackordet i någon annan stämma. Men för det krävs en omstämning och det ansåg nog Hägg vara uteslutet med de pukor som normalt fanns till hands.
114	Träblås	Oklara bågar, som inte passar ihop med accenterna. Istället har bågar i C och E tillämpats.
117	VI. I, II	Här fanns ursprungligen ett pizzicatoackord, som Hägg sedan strök, precis som i takt 47.



122, 124	Basso	Paus i dessa takter. Jag har satt in toner efter C och E och i analogi med takt 52–54 och 240–242, men det kan inte heller uteslutas att Hägg verkligen ville ha en variation.
125–126	Fag., Vc.	Crescendo- och diminuendopilarna saknas i A, men har införts enligt C och E samt enligt takt 55–56.
134	Fag. II	1:a noten är ass men bör troligen vara ess som understämman i Vc.
138	Ob. I	Första noten är en punkterad halvnot; har anpassats efter Vl. II.
157	Cor. III, IV	Paus i denna takt, vilket är mindre lämpligt, eftersom Tbn. III då blir det enda bleckblåsinstrument som spelar temat i just denna takt. Troligen har Hägg eller notskrivaren gjort ett misstag.
160	Cor. III, Tbn. III, Vla, Vc., Bassi	Märkligt nog har inget av de angivna instrumenten b-förtecken för ciss på 2:a slaget i A. I C och E är tonen entydigt ciss, och i skalans fortsättning finns även ett ciss i takt 164 i samtliga källor.
173		1:a noten är markerad <i>fp</i> i flertalet stämmor, medan andra endast har <i>p</i> på andra taktslaget. I C och E har secondostämman <i>p</i> på 2:a 4-delen, medan primostämman har <i>fp</i> på 1:a. Jag tror inte Hägg har avsett någon särskild accent på 1:a noten och jag har därför konsekvent skrivit <i>p</i> på andra noten i takten.
175 ff.		Det finns inte några efterslag efter drillarna i någon av källorna, men det är naturligtvis fullt möjligt att lägga till sådana i konsekvens med liknande takter i resten av satsen.
177	Basso	Spelar endast 1:a noten i denna takt.
180	Vl. I, II, Vla	Bågen saknas i A men finns i Ob. samt i C och E.
191–192	Fl. I, II	Efter 1:a noten i takt 191 är det svårt att utläsa hur stämman är fördelad mellan Fl. I och Fl. II. Utgivarens lösning får betraktas som ett förslag och grundar sig på riktningen på notskaften. Eftersom det saknas paustecken skulle det också kunna vara möjligt att stället är tänkt <i>a 2</i> , vilket emellertid blir litet opraktiskt för Fl. I med tanke på fortsättningen. Det uppstår då också en viss obalans i styrka och klang mellan uppgången i takt 189–190 och nedgången i 191–192.
197 ff.	Vl. I, II	I takt 197–200 är det en båge per takt, i 201–203 två, och i 204 står anvisningen <i>sempre</i> i stället för bågar. Utgivaren har, liksom i 17 ff., följt C och E med en båge per takt.
200		Mellan 200 och 201 finns i C och E fyra takter, som Hägg sedan strök i C, och som inte finns med i orkesterversionen.
206–207	Stråkar	Vc. hade ursprungligen <i>f</i> i 207, vilket sedan Hägg ändrade till <i>pp</i> . Vla har <i>pp</i> och Basso ingen nyansbeteckning alls. Ändringen i Vc. är något märklig, eftersom <i>fz</i> på parallellstället i 19 fick stå orört. I 206 har secondostämman i C och E crescendopil som i takt 18 och i 207 <i>fp</i> som i takt 19, vilket också är fullt möjligt.
209–210		Se kommentar till 21–22.
221	Timp.	Tremolotecknet saknas.
222–223	Vl. I	Första noten i takt 222 är b2 och 1:a noten i 223 är ess2, vilket medför två mycket ologiska språng. En annan möjlig lösning skulle kunna vara att spela hela takt 222 i den låga oktaven och behålla ess2 i takt 223. Jfr kommentar till takt 34.
224	Tr.	Bindbåge till 225. Någon sådan finns emellertid inte på parallellstället i takt 36, varför det inte beaktats i den föreliggande utgåvan.
235	Clar., Fag.	Rytm som Vla och Vc., men bara i denna takt.
235	Vl. I, II	I motsats till takt 47 och 117 är pizzicatoinsatsen inte struken här.
243–244	Cl., Fag, Vla, Vc.	Crescendo- och diminuendopilarna saknas men är insatta enligt parallellstället i takt 55–56 och med stöd av C och E.

247	Ob. I	Har nyansbeteckningen <i>fp</i> , som även finns i C och E men saknas i Fl. I och även på parallellstället i takt 59 i alla källor.
249	Fl. I, Vc.	Crescendopil på halvnoten i Vc., något som är fullt rimligt att spela här. Crescendot bör i så fall även gälla Fl. I. Det finns dock inte i C eller E, inte heller på parallellstället i takt 61 i någon källa.
256		Crescendopilar saknas helt. Här har de crescendopilar som finns i C och E satts ut. Jfr kommentar till parallellstället i takt 68.
257	Timp.	Nyansbeteckning och diminuendopil saknas.
257	Vc., Basso	Bågen börjar först på andra tonen.
276, 278	Blåsare	Diminuendopil under andra noten, i takt 276 endast utsatt för Fl., men i takt 278 för alla blåsare (utom Tbn.). I betydelsen accent-diminuendo anger detta ett naturligt spelsätt här, men skall i så fall naturligtvis även tillämpas i alla liknande takter. I E är sådana diminuendopilar utsatta i takt 280 och 281, saknas emellertid i C.
277–283	Tbn.	Stämmorna oklara. I takt 277 har Tbn. III paus i hela takten; i takterna 278, 279 och 281–283 har den F i stora oktaven, en helt harmonifrämmande ton i sammanhanget. Hägg kanske avsåg Ess i stora oktaven.
294		C och E har diminuendo i denna takt.
294	VI. I, II	C och E har en annan melodisk linje, som tillsammans med diminuendot ger denna takt en helt annan utformning med en mjukare övergång till det följande avsnittet: (höger hand en oktav högre)  <i>dim.</i>
305–307		Bågarna är synnerligen motsägelsefulla här.
307–308		C har <i>stringendo e crescendo</i> i takt 307, E i 308. Anvisningen saknas helt i A.
310		Under kontrabasstämman i partituret har Hägg tillfogat: <i>ff a tre battute</i> .
317–318	Basso	Drillar och efterslagsnoter saknas.
322–327	Cor. I, II, Tr. I, II, Tbn. I, II	Ursprungligen hade dessa takter ett annat utseende. Den nya utformningen är noterad både i själva partituret och på en extra sida efter stycket slut. Accenterna har hämtats från C och E. I takt 322–324 är det svårt att förstå exakt vad Hägg avsett med Tbn. II. Troligen skall det vara paus i tre takter.
331–342	VI. I	Stämman är noterad endast i den låga oktaven och försedd med anvisningen ”8va” och en vågrät linje över alla takterna. Men med tanke på att uppgången i takt 329–330 och även 1:a tonen i 343 är skriven i dubbla oktaver är det troligt att Hägg egentligen menar <i>Coll’8va</i> . Skulle man endast spela i den höga oktaven skulle även avståndet mellan VI. I och VI. II bli orimligt stort.
341–342	Tbn. III	Accenter i båda takterna och samtidigt bindbåge mellan noterna.
343	Basso	Paus i andra halvan av takten, något som både kan vara avsiktligt och ditsatt av misstag. Det vore emellertid synd att vara utan kontrabasen på upptakten. Stråkgruppen behöver all kraft den kan få här.

Jakob Adolf Hägg

Jakob Adolf Hägg was born 27 June 1850 in Östergarn, at the island of Gotland, Sweden. After his studies at the Conservatory in Stockholm between 1865 and 1870, he was awarded the Jenny Lind-scholarship, which made it possible for him to continue his studies abroad. The first of these formative years he stayed in Copenhagen, studying with Niels W. Gade. Then he went to Vienna and Berlin, and he also visited England and Italy.

His mental health, which already during his journeys had showed signs of weakness, changed for the worse after his return to Sweden in 1874, and in 1880 he was admitted to a mental hospital. He recovered, however, and after the discharge in 1895, he resumed his musical activities very energetically; composing, arranging (his own music as well as pieces by other composers), and playing the piano. With exception of a few years in Norway, he lived in retirement with relatives in Hälsingland until his death, 1 March 1928.

Hägg left a large output, with pieces in many different genres and for numerous constellations of instruments and voices (orchestral works, choral pieces, organ pieces, songs, etc.), but mostly music for the piano. During his lifetime, slightly more than 70 piano pieces were published.

© Finn Rosengren, Levande Musikarv.

Transl. Neil Betteridge

Nordic Symphony

Nordic Symphony was written in Copenhagen in the spring of 1871 initially as a sonata for four-handed piano. Hägg had arrived in the city the previous September as a recent Jenny Lind scholar and immediately began studying for Niels W. Gade.¹ Having once mainly devoted himself to small-format compositions, he now turned under Gade's guidance to writing larger scale pieces and for orchestras. After a few exercises in the basics of instrumentation (published later as *Studien in der Orchestration* op. 50)², Hägg wrote the three pieces *Walzer, Andante moderato und Scherzo* op. 62³ and the Concert Overture no.1 in D major op. 28.⁴

In the spring of 1871 he finished his Concert Overture no. 2 in C minor, originally titled 'Fantasy',⁵ and the sonata for four-handed piano. He also composed a good deal of other music over and above what was required for his studies, such as songs and piano pieces.

The year spent in Copenhagen was a happy and productive time for Hägg. His relationship to Gade seems to have been the best imaginable, and brought him into contact with some of the city's other leading artists and writers, including H.C. Andersen, who took an immediate interest in the young composer, and gave him texts to set to music.

Work on his sonata proceeded quickly, judging by the dates written on the existing manuscript: the first movement is dated 4 May, the second 11 May, the third 14 May and the fourth 19 May. Written alongside the Secondo part of the sonata after the third movement are the words 'After a sailing trip', probably a reference to this cruise mentioned in a letter from Dorothea Melchior to H.C. Andersen dated 10 May 1871:

I bring friendly greetings from Hägg, who came home recently in rollicking good humour; he'd gone out in the morning with Carl, and down at Toldboden he'd taken a sailing boat and sailed around the harbour. He was in high spirits and must have been thinking a great deal because the outcome of this sailing trip was three new motifs. So he was very pleased and is now writing them down after just having played them.⁶

The completed work was presented to Gade on 20 May. Hägg enthuses in two letters about how the lesson went when the two of them played through the sonata for the first time. One of the letters is to Henrik Mathias Munthe, appeal judge and the administrator of the Jenny Lind scholarship. The second is to pianist and fellow-student Ida Åqvist. The two letters are very much alike in content. Here is the second of them cited,

dated Copenhagen 21 May 1871, because this one gives the most vivid description of what a monumental day it was for Hägg:

Yesterday was the happiest day of my life since leaving Stockholm. For I had completed a Duo or Sonata for Piano a 4/m in 4 movements, Allegro, Adagio, Presto and Allegro vivace. The 1st movement in E-flat major, 2nd in A-flat major, 3rd in C minor and the finale in E-flat major. I took it up to Gade. He had looked through the first 3 movements before, but the Finale was new to him. Once he had perused it to assure himself that the form was correct &c. he fetched a stool and we played it together 4-handedly. After the 1st movement he squeezed my hand and said 'Thank you, my friend!' We then ran through the Adagio and Scherzo, after which he became highly animated. When the Finale was over, he said with a blend of majesty and tenderness: You are ready now. I *declare* that you are in possession of the form and now we *must* leave the rest to the Almighty. – I was in a swoon of ecstasy and knew not whether to cry or laugh &c. &c. However, I was so greatly moved that I was unable to eat my lunch and spent the rest of the afternoon saying nothing but gibberish. Today I am still reeling from the effects, and will continue to do so for some time.

In the letter to Munthe (dated Copenhagen 22 May) we find that Gade advised Hägg to make a clean copy of the work and send it to Jenny Lind, something that caused him a great deal of effort, so much so that he had to enlist the help of a copyist to be ready in time.

In the summer, Hägg met Master of the Swedish Royal Chapel and composer Ludvig Norman in Marstrand. Norman expressed some reservations about the work, as we can see in a letter to Ida Åqvist, dated Marstrand 7 August 1871:

Well, we played through my duet and he said what *he* thought, the 1st movement and the Scherzo were beautiful, the Andante he 'understood' but liked less, the Finale he '*didn't understand*' but 'we become so thick-headed up there in Stockholm' and so on. When I asked him what he thought of the structure or the work itself, he said, yes, very proper, no extravagances. When we had played through the entire work, he emitted a somewhat forced 'it does you credit'. The other comment he made was that something should be added before the re-entry of the main theme in the 2nd repeat of the 1st movement. On top of this, he was needless liberal with comments that the notes were too small and hard to read (although he played *excellently* from the music) and went to great pains to show Bratt and Pinaeus how small and ugly notes in my poor concept were, not taking into account that after having sent Jenny Lind the only clean copy I had, I had neither the desire nor the energy to make a new one, especially as I had no idea that I was going to see Norman in Marstrand. Not to mention all the little needle pricks that were only noticeable through the way they were delivered.

In February 1872, Hägg showed the sonata to Anton Rubinstein in Vienna, who responded favourably to the piece,⁷ and during his stay in Italy he made a copy, with certain adjustments according to a note in the manuscript: 'Copied and slightly polished in Florence, March 1874.'

How the piece then came to be a symphony for orchestra is less clear. However, with Hägg there is no distinct line that can be drawn between his piano and orchestral music. For the pieces originally conceived for orchestra, such as the above-mentioned *Andante moderato* and the two concert overtures, to be published in arrangements for two or four-handed piano was natural; after all, it was the normal way of spreading orchestral music to a broader public. But Hägg also orchestrated a great many of his piano compositions, especially the larger, more symphonically inclined ones, such as the originally solo Suite in G minor op. 3 (1871)⁸ and the duets Fantasy in A-minor op. 9 (1869)⁹ and *Konzert-Allegro* op. 52 (1870).¹⁰

The structure of the four-handed compositions, in particular the concert allegro, is already quite orchestral in the piano version, and it seems as if Hägg was preparing his orchestral style in these works, probably without being aware that would later end up being orchestrated. At first glance paradoxically yet logically nonetheless, a couple of these orchestrated piano duets – namely the concert allegro and the *Nordic Symphony* – came to be published in their original versions, but with the sheet music labelled as orchestral compositions arranged for piano.

Exactly when the symphony was orchestrated is unknown. There is no autograph score for the orchestral version with dating, nor any letters describing the exact date of creation, as in the letters from 1871. However, there are clues that point to the very end of the 1890s.

On 28 April 1898, Hägg writes a letter to Frans J. Huss, editor of *Svensk Musiktidning*, in which he mentions the work as 'a Sonata a 4/m'.¹¹ But in February 1899, when the work was printed, it appeared under the title *Nordische Symphonie* (even if it was

the original version for four-handed piano),¹² and on 21 October that same year, it was given its premiere in Copenhagen under the direction of Victor Bendix.¹³

By this time, Hägg had renewed contact with some of his old friends and acquaintances in Copenhagen after his spell of illness, and with their help – probably mainly that of pianist and composer August Winding (1835–1899) – he had no fewer than 36 sheet music books published by Det Nordiske Forlag between 1897 and 1901, often in association with Hofmeister in Leipzig.

Over the next few years, the symphony saw quite a few performances. Besides Copenhagen, it was played in Stockholm in 1901 and 1906 (conducted by Tor Aulin and Conrad Nordqvist respectively),¹⁴ in Gothenburg (Aulin again) in 1909,¹⁵ and in Bonn (conducted by Heinrich Sauer)¹⁶ in 1911. We can see from extant letters that Hägg was quite active in urging musicians and conductors to take on his music, not least the symphony. As he writes, for instance, to Edvard Grieg on 28 August 1900:¹⁷

Given that my Nordic Symphony has been performed in Denmark and that the piece will again be performed this autumn in Stockholm by Mr Aulin, I would ask you if there is any probability of the same piece being performed in Christiania or Bergen.¹⁸

Since then, the symphony has been performed sporadically and has never made it into the general repertoire. Over the years, the one orchestra to devote itself most to Hägg's music has been the Gävle Symphony Orchestra, which already shortly after its inception in 1912 performed several of Hägg's works under the direction of Ruben Liljefors¹⁹ – which was quite natural given that he was living in Hudiksvall, which fell under the orchestra's catchment area. However, it was quite a while before the orchestra played the symphony,²⁰ since it had been too small (only 25 strong during its infancy) to do the music justice.

The reason for the title *Nordic Symphony* (in Swedish *Nordisk symfoni*) is a mystery. There is not the slightest reference in it to Nordic folk music, nor are there any clear depictions of nature. Rather, it seems as if Hägg is looking back at his happy years as a student in Copenhagen and the friendships he made (and still had) in Danish musical circles. The piece is also well-embedded in the special Nordic form of Leipzig romanticism, which had been developed and passed on by Gade to his countless students. The title is thus a kind of style description. Finally, Scandinavianism was a prominent feature of cultural life in the latter half of the 19th century, and perhaps Hägg was referring to the positive feelings of neighbourly affinity that lent buoyancy to this movement. In this sense, the title could also serve as a kind of manifesto that would hopefully improve its chances of being performed in the other Nordic countries.²¹

This is the first published version of the symphony. Previous performances used handwritten material sullied by errors and inconsistencies.

© *Finn Rosengren*, Levande Musikarv.
Transl. Neil Betteridge

Notes:

- 1 The Music and Theatre Library of Sweden holds numerous letters written by Hägg during his years abroad, and they give a fairly detailed picture of what his life and studies were like.
- 2 Score self-published (undated, probably 1910s).
- 3 Score self-published (undated, probably 1910s).
- 4 Piano arrangement for 4 hands, self-published (undated, probably 1910s).
- 5 Piano arrangement for 4 hands, self-published in 1913, score and orchestral material by Edition Reimers (Monumenta Musicae Svecicae) in 2008.
- 6 Det Kongelige Bibliotek, quote from the H.C. Andersen centre's letter database (<http://www.andersen.sdu.dk>). Hägg lived at this time in the home of the Melchior family, where Andersen was a frequent guest.
- 7 Letter to Munthe, dated Vienna 20 February 1872.
- 8 Orchestral version unpublished, piano version published by Elkan & Schildknecht, Stockholm in 1896.
- 9 Unpublished during Hägg's lifetime; manuscript kept by the Music and Theatre Library of Sweden, published in 2013 in Edition Levande Musikarv.
- 10 Self-published for 4-handed piano (undated, probably 1910s).
- 11 The Music and Theatre Library of Sweden.
- 12 Publishing date is taken from *Hofmeisters Monatsberichte*, available at <http://www.hofmeister.rhul.ac.uk>.
- 13 According to *Svensk musiktidning*, 1 November 1899.
- 14 The 1901 concert was performed on 31 March by the orchestra of the Swedish Association of Musicians, according to *Svensk musiktidning*, 1 April 1901. The 1906 concert was performed on 1 June at the Royal Theatre by the Royal Court Orchestra, according to *Idun*, nos. 21 and 23, 1906.
- 15 17 November 1909, according to information from the Gothenburg Concert Hall.
- 16 The performance took place on 29 April 1911, according to an advertisement in *Bonner Zeitung* the same day, and to letters from the evening of the concert with greetings to Hägg from the conductor Heinrich Sauer and others.
- 17 The Grieg collection in Bergen Public Library.
- 18 I have seen no evidence of a performance in Stockholm in the autumn of 1900 from any other sources. Maybe a performance was planned but for some reason postponed.
- 19 According to the original programme.
- 20 According to information from the orchestra, this did not happen until 1968.
- 21 To Hägg, the Nordic region and Scandinavia were probably one and the same entity.